

## La C.R.P.T. participera au programme "La condition physique des québécois"

(C.M.) Le Service de l'Éducation des Adultes de la Commission régionale Pascal-Taché opérera un module de services dans le secteur de la condition physique en concentration avec les autres organismes municipaux, scolaires et de santé œuvrant sur son territoire qui regroupent quelque 62,000 personnes.

Cette initiative de la régionale Pascal-Taché est toutefois conditionnelle à l'octroi d'une subvention par le Haut Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports dans le cadre du programme "La Condition physique des Québécois" mis de l'avant par le Service des Sports.

Pour ce faire, la Commission régionale Pascal-Taché a sollicité et obtenu l'accord et l'appui des autres organismes préoccupés par la qualité de vie des Québécois. En effet, jeudi soir dernier lors d'une réunion au cours de laquelle M. Jocelyn Dufresne, conseiller en sports pour le H.C.J.L.S., a expliqué les modalités de ce programme, les représentants de 17 des 25 organismes invités ont signé le protocole de coopération requis par le H.C.J.L.S. pour le versement de la subvention à l'organisme responsable d'un module. La plupart des autres organismes régionaux, absents de la rencontre de jeudi, ont signé le formulaire d'adhésion au projet.

Il faut dire que la Commission régionale se conforme aisément à tous les critères d'admissibilité au programme d'amélioration de la condition physique des Québécois. Elle est un organisme stable qui possède déjà le soutien logistique nécessaire au bon fonctionnement du module de services; elle dispose de locaux appropriés, des services administratifs et de secrétariat, de même que d'un personnel qualifié pour remplir le rôle de coordonnateur du module.

**Le programme**  
Considérant à regret le retard des Québécois dans le secteur de la santé physique, le Haut Commissariat a décidé de prendre les grands moyens pour sensibiliser la population en général à la nécessité et aux bienfaits d'une bonne santé physique et pour fournir aux gens, soit individuellement ou en groupe, les moyens de rehausser leur condition physique. Et, dans cette optique, le Haut Commissariat est d'avis que l'action doit se mener au plan local avant tout; aussi les besoins du milieu et les priorités d'actions seront-ils établis par des comités d'orientation

attachés à chacun des quelque 55 ou 60 modules prévus au Québec.

Le programme propre à chacun des modules prévoit des services obligatoires et d'autres qui seront facultatifs. Ainsi le module, par son coordonnateur en accord avec le comité consultatif, devra inciter à la réflexion à travers des programmes de promotion, d'information et d'éducation; il devra mettre sur pied un service d'évaluation populaire de la condition physique, inciter les gens de différents milieux de travail à s'impliquer dans des programmes destinés à améliorer la condition physique et à encourager les animateurs de clubs de conditionnement physique à participer à des stages de perfectionnement qui seront organisés sur une base régionale ou provinciale.

En fin de compte, a précisé M. Dufresne, l'objectif du Haut Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports c'est de sortir les gens des clubs et de les rendre autonomes. Chacun, selon lui, devrait pouvoir établir son propre programme de conditionnement physique, avec consultation de spécialistes si nécessaire.

### La subvention

Respectant la date limite des demandes de subventions pour l'engagement d'un coordonnateur responsable du module, fixée au 15 novembre, les responsables du projet face à la régionale Pascal-Taché, Nicole Massicotte, conseiller pédagogique en Éducation des Adultes, et Jean-Claude Croteau, conseiller pédagogique en Éducation physique, ont for-

mulé une demande de \$18,000 pour un coordonnateur à plein temps. La Commission régionale peut toutefois n'être éligible qu'à une subvention de \$14,000 pour un personnel à trois-quarts de temps ou de \$10,000 pour un demi-temps.

Les subventions du Haut Commissariat dans le cadre du programme "La Condition physique des Québécois" sont applicables du début janvier jusqu'au 31 août 1978. Elles devront cependant être renouvelées, les modules de services étant conçus de façon permanente pour les quelques années à venir; de même que les montants alloués ne sont pas statutaires, mais feront plutôt l'objet d'une réévaluation annuelle compte tenu des besoins du milieu et de l'efficacité des services offerts.

## NOTAIRES

**PIERRE  
BOUTIN**

**MARC  
BOULANGER**

Cessionnaire des  
greffes de Louis  
Pelletier, Gonz.  
Bélanger, D. Plante.  
— Services profes-  
sionnels tous les  
jours 9 à 17 hres et les  
lundi-mercredi-  
vendredi 19 à 20:30  
heures.

78 de la Gare Montmagny

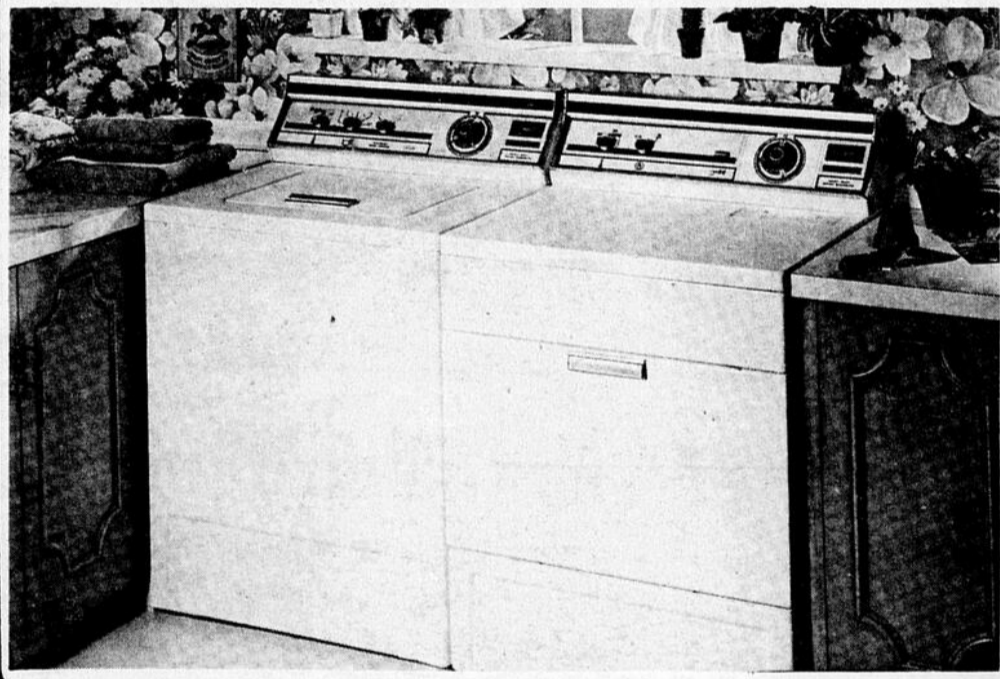
248-1115



M. Jocelyn Dufresne, conseiller en sport pour le Haut Commissariat, est ici entouré de Mme Nicole Massicotte, conseiller pédagogique en Éducation des Adultes, et M. Jean-Claude Croteau, conseiller pédagogique en Éducation physique.

[C.M. Peuple-Courrier]

**Im LOCATION MONTMAGNY ENR.**  
[Montmagny Drive Yourself]  
AUTOS - CAMIONS - TENTES-ROULOTTES  
116, St-Jean Baptiste Ouest, Montmagny Tél.: 248-1989



La porte à deux positions peut être laissée partiellement ouverte pour servir de chute à linge. Il est aussi possible de la rabattre pour l'utiliser comme comptoir pliant. Voilà vraiment une bonne idée!

4 La grille de séchage sans culbutage, utilisable pour les jouets rembourrés, les chaussures de tennis et même pour le séchage de journaux mouillés, constitue vraiment un avantage appréciable.

**JACQUES DUMAS**

St-François

Cté Montmagny

**259-7741**



POUR VOTRE PROTECTION nous sommes membre de LA CORPORATION DES MARCHANDS DE MEUBLES DU QUÉBEC





Les membres de la Sécurité de St-Gabriel: 1ère rangée de gauche à droite, MM le curé Jean-Marie DeRoy, Irénée Milliard, Camille Ruest et Yvon Picard. Debout dans le même ordre ce sont MM Roland Milliard, Marcel Lavoie, Jacques Milliard, Mario Milliard, Réjean Lévesque et Arthur Lavoie. N'apparaissent pas sur la photo MM Armand Milliard, Jacques Dubé et Gérard Gagnon.



Roland Milliard et Yvon Lévesque, les deux pionniers de la Sécurité St-Gabriel.



Pour venir en aide à la population, une civière fut achetée par la Sécurité de St-Gabriel. Plusieurs membres ont d'ailleurs suivi des cours en secourisme, dont MM Camille Ruest et Irénée Milliard. Pour la circonstance le blessé est M. Emilien Milliard.

## Historique de la Sécurité de St-Gabriel

Au cours de l'hiver 71, quelques paroissiens ont manifesté le désir d'avoir des placiers pour s'occuper du stationnement des automobiles sur le terrain de l'église aux heures des offices religieux. Le curé accepta leur demande et invita deux paroissiens à faire leur travail. Voyant que ce service s'avérait utile et plaisant la population a invité d'autres paroissiens à se joindre à nous dans le but de former une garde paroissiale.

Après trois rencontres de discussions sur le sujet, on en vient à un accord à cette fin. Les deux paroissiens étaient Roland Milliard et Yvon Lévesque, qui ont été assermentés devant le juge de Paix M. Charles-A. Pelletier.

Donc, il fallait trouver un nom à cette garde. Après quelques efforts, il fut décidé de l'appeler "Sécurité de St-Gabriel", afin de l'identifier parmi les autres gardes paroissiales. C'était le 27 juillet 1971. Voici les autres qui se sont joints à ces deux paroissiens, Aurèle D'Anjou, Irénée Milliard, Georges Lévesque, Yvon Milliard, Normand Lévesque, Réjean Chénard et l'aumônier l'abbé J.-Marie Deroy curé. Ces membres ont formé un comité exécutif à savoir: président, Roland Milliard, vice-président, Aurèle D'Anjou, commandant, Réjean Chénard, commandant second, Irénée Milliard et secrétaire, Georges Lévesque.

Les trois autres membres, Yvon Milliard, Normand Lévesque et Yvon Lévesque sont nommés directeurs sans autre titre pour le moment. Voici la formule d'engagement à l'Époque, et qui est restée la même à date:

- 1) Je soussigné m'engage à respecter mon costume par ma conduite, ma distinction et ma tenue.
- 2) Je m'engage à servir fidèlement sous les ordres de mon commandant ou de ses lieutenants à remplir les exigences de l'exécutif.
- 3) Je m'engage à travailler bénévolement quand mes services seront requis aux offices religieux de la paroisse.
- 4) Je m'engage à remettre mon costume en bon état le jour où je déciderai de quitter la garde paroissiale où que le comité jugera bon de me congédier pour cause d'infraction aux règlements.

Signé.....

Le 3 octobre 1971, Réjean Chénard donne sa démission comme commandant et est

remplacé par Yvon Lévesque. Au mois de mars 1972, le groupe de huit gardes fut augmenté à douze donc quatre membres de plus qui sont les suivants: Réjean Lévesque, Arthur Lavoie, Gaston D'Anjou et Marcel Lavoie. En novembre 1972, Yvon Lévesque donne sa démission à cause d'un accident et est remplacé par Irénée Milliard et, dû à la promotion de Irénée Milliard, Gaston D'Anjou est nommé commandant adjoint. Il manque un membre; alors Alfred A. Lévesque devient membre de la Sécurité de St-Gabriel.

Le 24 juillet 1974, Alfred Lévesque donne sa démission. En janvier il est remplacé par Yvon Picard et en mai 1975, Aurèle D'Anjou donne sa démission pour raison personnelle. Ainsi font, Yvon Milliard et Normand Lévesque qui sont remplacés par Jacques Dubé, Camille Ruest et Mario Milliard. C'est le 30 décembre 1975 que Réjean Chénard donne sa démission de la Sécurité de St-Gabriel.

Et c'est le 13 septembre 1976 qu'on procède à l'élection d'un nouvel exécutif: Irénée Milliard, président, Arthur Lavoie, vice-président, Yvon Picard, secré-

taire, Camille Ruest, commandant et Mario Milliard, commandant adjoint.

En octobre 1976, Jacques Milliard remplace Réjean Chénard. Le 24 novembre 1976, Georges Lévesque donne sa démission et est remplacé en janvier 1977 par Armand Milliard. En février 1977 Gaston D'Anjou donne sa démission et il est remplacé par Gérard Gagnon.

La Sécurité a réussi à se maintenir en force grâce au courage et au labeur de ses membres. Les premières uniformes de la garde furent payés par des dons de la population et des heures bénévoles de la part des membres. Malgré tout cela, les uniformes furent payés en deux ans. Depuis lors, les membres démissionnaires furent remplacés et d'autres restèrent dans la garde et des loisirs furent créés afin d'apporter l'aide financière nécessaire au fonctionnement de notre organisme.

Des bingos furent organisés, des soirées récréatives et des dons de différentes organisations dans la paroisse contribuèrent au bon fonctionnement de la garde. En outre les membres organisèrent une fête de Noël pour les tous petits en 1976. Cela fut

un très grand succès d'ailleurs. Une civière fut achetée par la Sécurité pour venir en aide à la Fabrique et à la population de St-Gabriel. Les anciens uniformes changés par le soleil et d'autres par l'usage furent changés par des nouveaux. Un concours de dessin fut organisé afin de trouver un emblème idéal propre à la sécurité et un prix de \$25.00 fut accordé au gagnant pour le meilleur dessin. Ce prix fut défrayé entièrement par les membres. Les nouveaux uniformes furent inaugurés par la célébration de la messe et un vin d'honneur fut servi à la population en remerciement

aux généreux donateurs.

Beaucoup d'autres projets sont présentement à l'étude dont un en particulier, qui est de changer le système de son dans l'église car celui que l'on a présentement est vieilli par les années d'usage; mais dû au manque de fonds que nous connaissons présentement, il nous est impossible de continuer ces projets pour quelque temps.

Les membres de la Sécurité de St-Gabriel tiennent à remercier sincèrement tous ceux qui ont contribué au fonctionnement de la Sécurité de St-Gabriel jusqu'à maintenant et grâce à l'entremise du Peuple-Courrier,

nous vous tiendrons au courant de toutes nos activités.

**PIERRE BEGIN** C.G.A.

Comptable général licencié

47 rue Turgeon  
Armagh, Comté de Bellechasse  
Téléphone: (418) 466-2566

**Un maïs hâtif. Un feuillage dressé. Des épis dodus.**

Voilà le W777, l'un des nouveaux et des plus beaux hybrides de maïs de Warwick. Avec ses 77 jours, c'est l'un des maïs les plus hâtifs jamais homologués au Canada. Bien denté, il est robuste et son feuillage dressé est un atout majeur.

Renseignez-vous sur tous les maïs hybrides de Warwick. Communiquez avec

**J.E. Tanguay & Fils Inc.**

St-Vallier, Co. Bellechasse

884-2834



BÂTIMENTS D'ACIER  
**HERCULE**  
STEEL BUILDINGS LTD.

STE MARIE (418-387-2903)  
QUEBEC (418-694-0314)

**MUR COULEUR** (ACIER EMAILLE)  
**TOIT GALVANISE** (ACIER)

## ATLAS ECONOMIQUE

ENTIEREMENT EN ACIER

EXEMPLE: BÂTIMENT 40' LARGE x 100' LONG x 15' HAUT

**\$2.98 pi.²**

(CHARGE ADMISSIBLE 45 LBS)  
\$3.25 pi. 2 (CHARGE ADMISSIBLE 65 LBS)  
\$3.50 pi. 2 (CHARGE ADMISSIBLE 80 LBS)

(MATERIAUX SEULEMENT)

# L'Hydro-Québec opère dans un nouveau cadre

(D.G.) Installé dans son nouveau cadre opérationnel, le service de l'Hydro-Québec, district de Montmagny, dispose maintenant d'une surface de 10,057 pieds carrés. C'est M. Jacques Ruel,

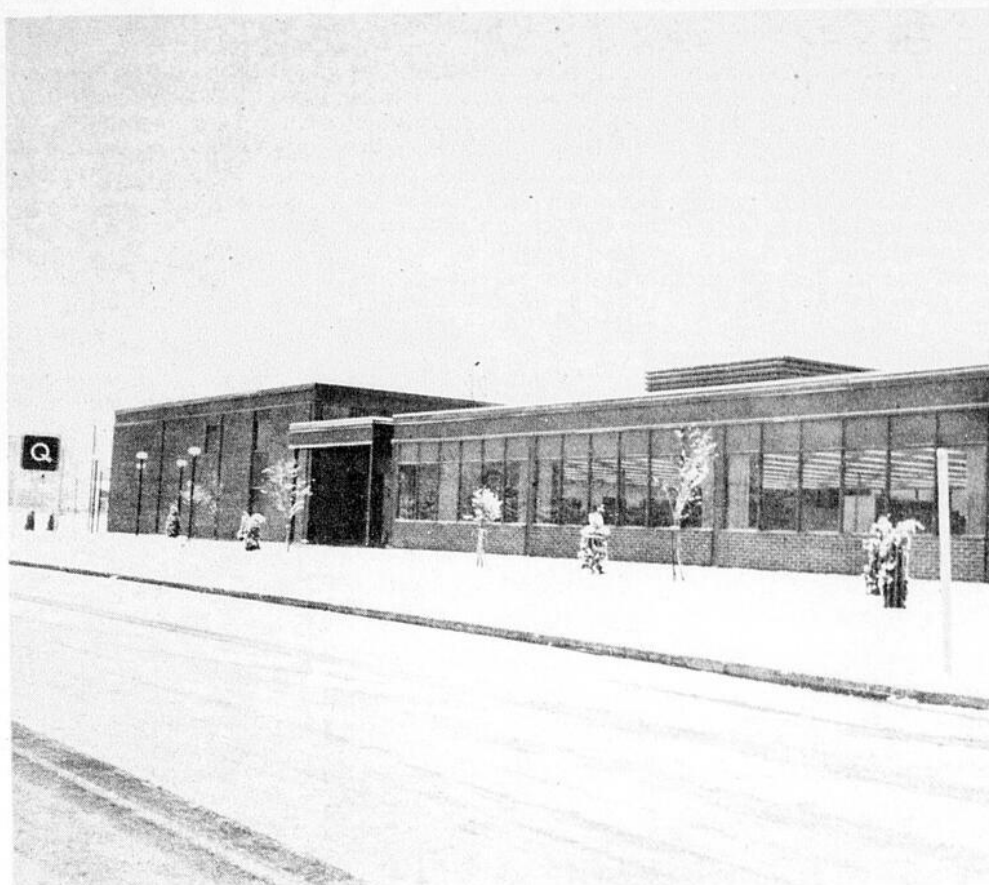
surintendant de ce secteur, qui répondait à nos interrogations à ce sujet, vendredi le 11 novembre dernier. Concernant toujours la superficie, M. Ruel donnait la répartition par sections ainsi les garages et entrepôts accaparent une surface de 6,114 pieds carrés, le hall et

la salle de réunion 943 pieds carrés et les bureaux 3,000 pieds carrés.

Sur le terrain à proximité de l'édifice, sont aménagés deux aires de stationnement dont l'un sert à garer une trentaine de véhicules et l'autre les camions et automobiles de l'Hydro. On retrouve aussi une espace de rangement pour les transformateurs et poteaux, ajoutait le surintendant.

Selon les propos de M. Ruel, le déménagement s'est effectué en deux opérations. D'abord, les employés de

métier s'installaient dans la bâtisse neuve le 21 octobre dernier tandis que leurs confrères de bureaux les rejoignaient lundi le 31 octobre. Rappelons que l'Hydro-Québec a signé un bail de location de 25 ans avec l'actuel propriétaire de l'établissement, la firme Hervé Pomerleau de St-Georges de Beauce. Après ce laps de temps, l'Hydro prendra possession des lieux, indiquait M. Ruel. Donc, dorénavant, cette compagnie a pignon sur rue à 235, 6ième avenue à Montmagny.



L'édifice neuf servant de chef-lieu au service de l'Hydro-Québec, district de Montmagny. [D.G. Peuple-Courrier]

## Semaine d'appréciation de la jeunesse

### Guy Lafleur: président honoraire

La semaine de l'appréciation de la Jeunesse, de notre environnement, se déroule du 13 au 19, c'est-à-dire cette semaine, et, cet événement est sous l'égide du Club Optimiste de Montmagny. C'est l'activité qui identifie le plus les Clubs Optimistes auprès du public, car un club optimiste c'est un mouvement, un club de services et sa raison d'être est l'aide à la jeunesse.

Les objectifs d'une telle semaine sont: reconnaître les réalisations des jeunes à la maison, à l'école et dans notre ville; promouvoir une plus grande participation des membres des familles dans l'intérêt public et les activités qui impliquent la famille comme une cellule; encourager les parents à reprendre en main leurs responsabilités familiales; encourager les organismes et les autres mouvements à montrer publiquement leur respect pour la jeunesse; encourager plus d'échanges entre adultes et jeunes afin de les amener à une meilleure compréhension de leurs problèmes réciproques.

Cette année, le Club Optimiste de Montmagny, à l'occasion de son 5e anniversaire, honorer, mercredi soir, au Centre Sportif le Bûcheron, dix jeunes que l'on retrouve dans dix domaines d'activités culturelles ou sportives. Ces domaines sont: les Cadets, les Scouts, les Marionnettes, la Brigade scolaire, la Natation, le Ba-

seball, le Hockey, les Arts et le Foyer de l'Enfance. De plus, lors de cette cérémonie, nous ferons une courte rétrospective sur les années antérieures en ce qui concerne la Semaine d'appréciation à la Jeunesse.

En terminant, le Club Opti-

miste est fier et heureux de vous apprendre que le président honoraire, pour le district Québec Maritime est nul autre que le sympathique numéro 10 des Canadiens: Guy Lafleur.

Club Optimiste Montmagny  
Par: Yvon Lévesque

## LE REFRIGERATEUR *Inqlis*

ROYAL 100 — ROYAL 19 — CITATION 17 — LIBERATOR

Choisissez le modèle qui vous convient!



MODELE ROYAL 100



TOUS LES ESPACES SONT PRATIQUES

NOTRE GARANTIE EST FACILE A COMPRENDRE

Votre dépositaire...

## ROCH FOURNIER MEUBLES ENR.

On est un des 100 marchands B.V. pour mieux vous servir.

165 Rue St-Ignace, Montmagny

Face à l'église St-Mathieu

248-1328



POUR VOTRE PROTECTION nous sommes membre de LA CORPORATION DES MARCHANDS DE MEUBLES DU QUÉBEC

### L'ENFOUSSEMENT SANITAIRE

L'enfouissement sanitaire est la méthode d'élimination des déchets la plus efficace, la plus économique et la plus avantageuse à tous les points de vue. Ce mode est complet et final, contrairement à l'incinérateur et au compostage. De plus, il peut être mis en opération dans un laps de temps plus court en plus d'éliminer tous les types de résidus solides, évitant ainsi l'obligation d'effectuer des collectes distinctes. Pour ces diverses raisons, les Services de protection de l'environnement encouragent l'enfouissement sanitaire.

Congrès des libéraux

# René-J Bernier annonce qu'il sera candidat à la présidence

(C.C.) Il fallait s'y attendre et, pour l'observateur attentif, l'attitude de M. René Bernier, professeur au Cégep de La Pocatière, ne laissait planer aucun doute sur ses intentions finales, en ce qui concerne la course à la présidence du Parti libéral du Québec. Eh bien! c'est fait: M. Bernier annonçait, le 8 novembre dernier, en présence des journalistes et d'une quarantaine de membres du Club Politique du Cégep, qu'il cherchera à se

faire élire président des libéraux provinciaux, lors du congrès d'orientation qui doit débiter, le 18 novembre prochain, à Montréal. Profitant de la tribune que lui offrait, pour l'occasion, le Club Politique, M. Bernier est revenu sur les grandes lignes de sa thèse constitutionnelle et il a fait lecture de la résolution qu'il présentera aux militants, lors du congrès. Nous avons fait état, il y a quelques semaines, des principaux points de cette

résolution. Rappelons simplement qu'elle propose la tenue d'une importante conférence inter-provinciale au cours de laquelle seraient étudiés et redéfinis tous les pouvoirs que se partagent, actuellement, l'état central et les états provinciaux, à l'intérieur du Canada. Faisant un bref historique de la tendance autonomiste du Québec, à ce sujet il a rappelé les élections de Mercier, Duplessis, Lesage et Lévesque, M. Bernier a aussi

fait remarquer que le Canada avait connu plusieurs constitutions, au cours de son histoire. Selon le candidat, nous vivons à une de ces époques où il faut procéder à un réaménagement constitutionnel complet. Et, pour M. Bernier, il n'appartient pas à une formation politique fédérale de faire échec à la thèse du Parti Québécois, mais bien au Parti libéral du Québec.

**Programme politique**

Rencontré à l'issue de sa conférence, M. Bernier a bien voulu résumer les points saillants de son programme politique. Pour lui, il s'agit de redonner sa dynamique au Parti libéral et de faire retrouver le sens du bénévolat aux militants. Le candidat à la présidence entend aussi procéder à une décentralisation administrative et financière, au profit des régions. Enfin, il veut que le parti pénètre tous les milieux sociaux et il espère, par sa thèse constitution-

nelle, obvier au référendum proposé par le Parti Québécois.

Auparavant, en réponse à une question posée par un auditeur, M. Bernier avait refusé de dire s'il maintiendrait sa candidature à la présidence, advenant le rejet de sa proposition, lors du congrès. Disant ne pas vouloir s'arrêter à une telle hypothèse, le candidat a clairement laissé savoir que,

pour lui, le congrès serait l'occasion de se battre pour ses idées et de les faire prévaloir auprès du plus grand nombre possible de militants. D'ailleurs, M. Bernier a déjà entrepris une vaste tournée, que l'on peut probablement qualifier de pré-électorale, qui devait le conduire, la semaine dernière, à Sherbrooke et à Montréal et, cette semaine, à Drummondville.



On aura reconnu, à gauche, M. René-J. Bernier, candidat à la présidence du Parti libéral du Québec. Au centre, Mario Thiboutot, vice-président du Club Politique du Cégep, et, à droite, Denis Tardif, président du Club.

**P. MARCHAND  
C. ROBITAILLE**  
PHARMACIENS

1000 6<sup>e</sup> AVE  
LA POCATIÈRE

**856-3744**

298 RUE LAFONTAINE  
RIVIÈRE DU LOUP, QUÉ.

**862-7042**

**DERNIERS SUCCÈS  
PRIX COUPÉS**

**SPECIAL**

**4<sup>77</sup>**

Aussi disponible en cassette 8 pistes à 5.99

Jean Lapointe

Boule Noire et Toulouse

André Gagnon

Nicole Martin

France Castel

Gilles Valiquette

Yvon Deschamps

**SPECIAL**

**2<sup>99</sup>**

CHACUN

Patof

Av'nir

Jacques Salvail

**A ce magasin seulement  
Ste-Anne de La Pocatière**

**Vous cherchez un placement de tout repos?**

Nous vous proposons, tant qu'il en restera:

**Ville de La Pocatière**

Emprunt par voie d'obligations

Intérêt

Placements de

**9<sup>3</sup>/<sub>4</sub>%**

6 et 7 ans

**10%**

8 - 9 et 10 ans

**Particularités**

- Négociables en tout temps au prix du marché
- Intérêt versé le 21 novembre et le 21 mai de chaque année
- Aucun frais d'acquisition
- Intérêts non-imposables si déposés dans un Plan d'Épargne-Retraite Enregistré ou un Plan d'Épargne-Logement Enregistré
- Payables le 21 novembre.

Pour réserver ces valeurs, pour prendre rendez-vous avec notre représentant ou pour tout renseignement, communiquez avec notre succursale de Québec 647-1050  
Ligne directe de Montmagny 248-6583

**Notre représentant régional:**

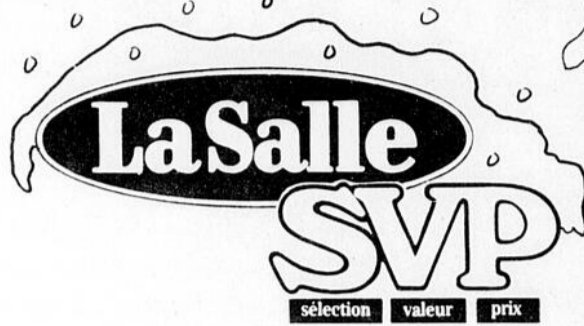
**Jacques Boulet**

**Important:**  
Nous rachèterons vos placements venant à échéance d'ici six mois en échange des valeurs décrites ci-haut  
Appelez-nous aujourd'hui pour discuter d'un échange éventuel.

**Tassé**

Tassé & Associés, Limitée

150 est Boul. Saint-Cyrille  
Québec G1R 2B2



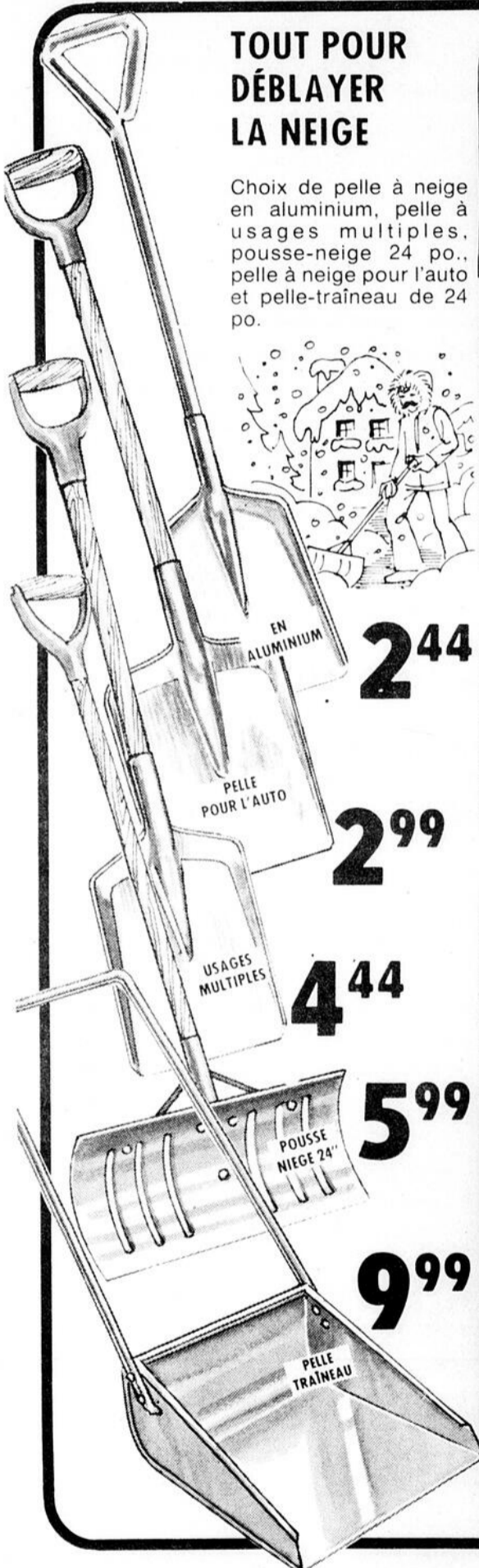
● Prix en vigueur jusqu'à samedi  
 ● Tant qu'il y en aura !  
 ● Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

# ETES VOUS PRETS

POUR LA PREMIÈRE NEIGE ?

## TOUT POUR DÉBLAYER LA NEIGE

Choix de pelle à neige en aluminium, pelle à usages multiples, pousse-neige 24 po., pelle à neige pour l'auto et pelle-traineau de 24 po.



EN ALUMINIUM **2<sup>44</sup>**

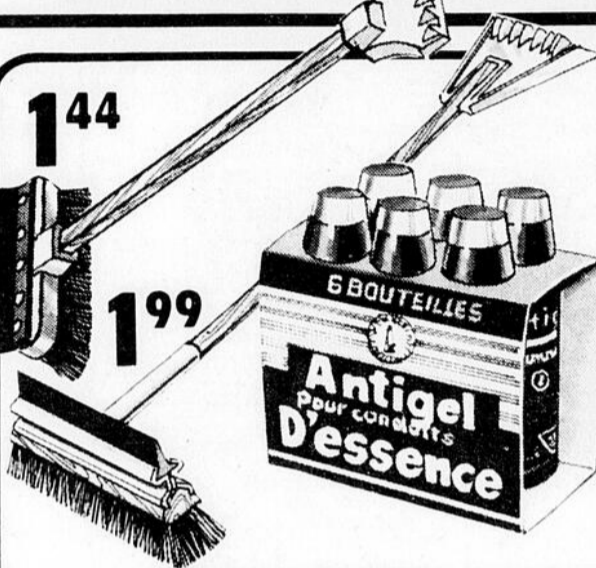
PELLE POUR L'AUTO **2<sup>99</sup>**

USAGES MULTIPLES **4<sup>44</sup>**

POUSSE-NEIGE 24" **5<sup>99</sup>**

PELLE TRÂNEAU **9<sup>99</sup>**

**1<sup>44</sup>**



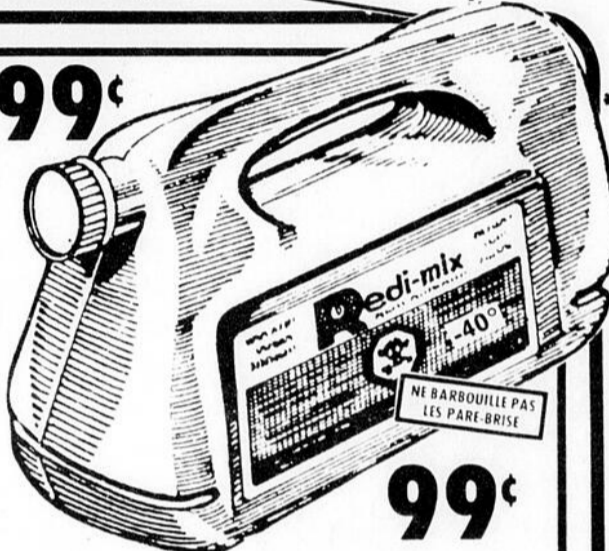
**1<sup>99</sup>**

6 BOUTEILLES  
**Antigel pour conduits d'essence**



**1<sup>99</sup>**

**99¢**



**99¢**

### ARTICLES INDISPENSABLES POUR CONDUIRE SANS PROBLÈMES CET HIVER !

Choix de brosses / raclettes. Choix de raclettes avec grattoir nylon ou modèle de luxe à tête en métal, brosse et grattoir.

Super antigel pour conduits d'essence. Flacons pratiques de 6-oz. Formule très efficace pour fondre la glace et éliminer l'eau. 6 flacons par paquet.

Dégivreur aérosol pour serrures. Economise temps et efforts ! Protège les serrures en empêchant la glace de s'y former. Flacons aérosol de 4-oz.

Lave-glace antigel. Pour nettoyer votre pare-brise sans problèmes. Formule efficace jusqu'à -40°. Dans flacon à poignée.

### "SNO-CLAWS" POUR SORTIR DES BANCS DE NEIGE !

Vous tirez de la neige, du sable, de la glace. Anti-dérapants. Double adhérence. Maillons incassables. Estampés à la matrice à partir de plaques d'acier déployé 1/8 po. Pour voitures.

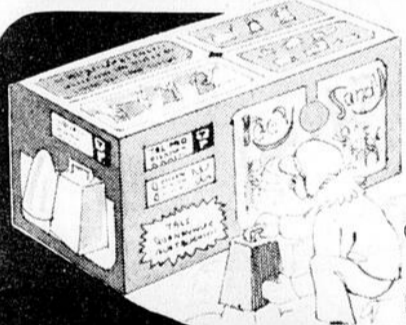
**12<sup>96</sup>**



### PLATEAU RUBBERMAID

**2<sup>99</sup>**

Pour que vos bottes et chaussures s'égouttent sans salir la maison. Caoutchouc robuste.



TEL QU'ANNONCÉ À LA TÉLÉ

### MOULES "IGGY" & SANDY"

**2<sup>99</sup>**

Des heures d'amusement assurées ! Moules en plastique pour faire des blocs de neige ou de sable ! Un moule rectangulaire, un moule en forme de cône. Coloris vifs.



**7<sup>99</sup>**

**4<sup>99</sup>**

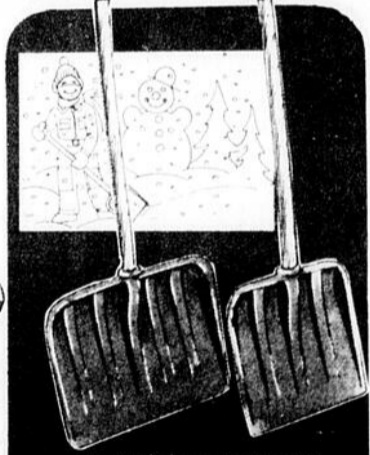
### POUR BIEN JOUER DANS LA NEIGE

**7<sup>99</sup>**

**4<sup>99</sup>**

"Sno-Fighter". Luge de 36 po. avec patins larges, siège et dossier moulés. Deux freins pour direction et freinage.

Luge robuste. Luge résistante avec larges patins et dossier. Corde de remontée et poignée agrippante.



### PELLE ET POUSSE-NEIGE PLASTIQUE

**1<sup>19</sup> 1<sup>88</sup>**

PELLE À NEIGE MOULÉE 30-PO. Rebelle à la rouille. Bords ne coupant pas. Pour enfants de tous âges ! Rouge.

POUSSE-NEIGE PLASTIQUE MOULÉ Fabrication robuste anti-rouille. Bords non-coupants. Rouge.

LaSalle

CENTRE D'ACHATS GALERIES LA POCATIÈRE

AUSSI AU CENTRE D'ACHATS DE RIVIÈRE-DU-LOUF

■ SATISFACTION GARANTIE ou argent remis  
 ■ PLAN MISE-DE-COTE  
 ■ Nous honorons les cartes CHARGE X et MASTER CHARGE

# SVP sélection valeur prix



Prix en vigueur jusqu'à samedi  
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités  
Tant qu'il y en aura!



MODE FÉMININE EMPREINTE DE CONFORT...

**PRIX COUPE 86¢** **2 POUR \$5**

Pulls acrylique. Calibre 18. Col tortue en rouge, marine, chameau, ivoire, gris, noir, brun. Col roulé en 12 coloris variés. P.M.G.

Pulls à col roulé. Acrylique calibre 18. Manches longues, col roulé. Tons unis de poudre, rose, jaune, blanc, beige. P.M.G.

**PRIX COUPE 266** **AU CHOIX \$5**

Gauchos tricot polyester. Tricot double. Surpiqure Lebeau. Modèles fourreaux. Marine, brun, rouge, beige, bleu. 8 à 18.

Pantalons polyester. Modèles fourreaux avec bande de taille extensible. Bleu, beige, rouge, noir, brun, marine. 10 à 18.



PEIGNOIRS LONGS ACÉTATE POLYESTER MATELASSÉ POUR DAMES

**PRIX COUPE 356** **\$12**

Prix régulier LaSalle 15.56

Encolure garnie d'un volant, broderie à l'empiecement. Ceinture. Manches 3/4. Cerise, ton or, bleu, vert. P.M.G.



CARDIGANS À CAPUCHE POUR BAMBINS

**PRIX COUPE 108** **288**

Prix régulier LaSalle 3.96

Acrylique. Modèles à capuche. Choix de styles en tons de bleu, blanc, jaune. Pour 12 à 24 mois.

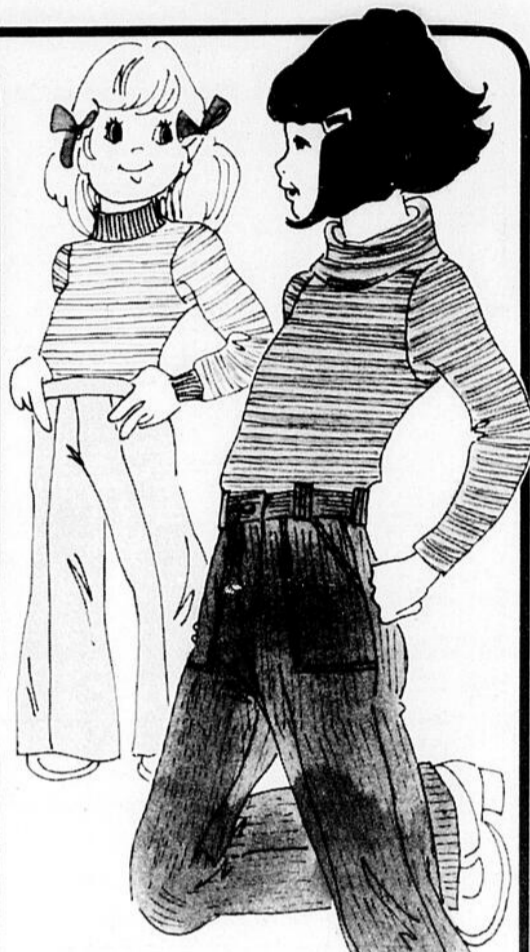


PULLS ACRYLIQUE POUR ENFANTS

**PRIX COUPE 66¢** **2 POUR \$3**

Prix régulier LaSalle 2.15

Grand choix de pulls acrylique à col roulé et manches longues. Tons unis ou rayures. 2 à 3x.



VÊTEMENTS SPORT POUR FILLETES

**PRIX COUPE 116** **2 POUR \$3**

Prix régulier LaSalle jusqu'à 2.66 ch.

T-shirts polyester / coton. T-shirts à manches longues. Grand choix de rayures et tons unis. 4 à 6x.

**PRIX COUPE 91¢** **2 POUR \$3.50**

Prix régulier LaSalle jusqu'à 2.66

Pulls acrylique. Modèles à manches longues. Col roulé. Rayures et tons unis variés. 7 à 14.

**PRIX COUPE 296** **\$5**

Prix régulier LaSalle 7.96

Pantalons acrylique. Modèles fourreaux. Taille élastique. Rouge, marine, bleu, beige. 4 à 6x.

**PRIX COUPE 296** **\$6**

Prix régulier LaSalle 8.96

Pantalons velours côtelé. 100% coton. Braguette, passants de ceinture. Marine, brun, vert, rouille, havane. 7 à 14.

## ACHETEZ MAINTENANT POUR NOËL ET PROFITEZ DES PRIX LASALLE!

INDOOR SET GUIRLANDE D'INTÉRIEUR 15 universal lites

**JEU DE LUMIÈRES POUR L'INTÉRIEUR** 3.99

Ampoules de couleurs variées. Long cordon. Pour tout arbre de Noël.

**CHOIX DE PAPIER D'EMBALLAGE POUR VOS CADEAUX DE NOËL** AU CHOIX 4.99

Achetez votre papier d'emballage maintenant... n'attendez pas à la dernière minute. Choix de 12 rouleaux de papier 26" x 1000" ou 10 rouleaux de papier de 30" x 1000". Choix de motifs et coloris des Fêtes.

universal lites

STRAIGHT LINE 20

**JEU DE 20 LUMIÈRES** 2.99

Pour l'intérieur. Choix de 2 formats miniatures. Installation facile.

PILES "D" 1.5 VOLT DE PANASONIC

2 paquets de 2 **88¢**

Vous en aurez besoin pour les jouets de Noël. Piles "D" de 1.5 volt. Première qualité.

**ÉLÉGANTE POUPÉE "CHER"** 7.77

Tel qu'annoncé à la Télé

"Cher" avec cheveux longs lavables, séchables au séchoir et faciles à coiffer.

**AMUSANT JEU "CRASH TOWER"** 5.99

Tel qu'annoncé à la Télé

Retirez un pilier à la fois mais attention, si la tour s'écroule, vous perdez! Assemblage facile.

**JEU "JAWS" DE IDÉAL** 6.99

Tel qu'annoncé à la Télé

Retirez les débris de la bouche du requin, avant que les mâchoires se referment.

ASSI AU CENTRE D'ACHATS DE RIVIERE-DU-LOUP

# sélection valeur prix



Voici les gagnants de notre Concours Anniversaire:  
 Une Acadian 1978 attribuée à: L. Stratton Pincourt, Qué.  
 Une télévision couleur attribuée à: Nicole Dorval Duberger, Qué.

● Prix en vigueur jusqu'à samedi  
 ● Tant qu'il y en aura !  
 ● Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

**PULLS TRICOT ACRYLIQUE POUR HOMMES**

**PRIX COUPE 1.86 \$3**

Prix régulier LaSalle jusqu'à 4.86

Acrylique calibre 12, lavable. Choix de modèles à encolure "V" ou col roulé. Manches longues. Tons unis de bleu marine, brun, chameau, gris et noir. P.M.G.

**VÊTEMENTS SPORT POUR GARÇONS**  
**POLOS À RAYURES "RUGBY"**

**PRIX COUPE 1.60 3.86**

Prix régulier LaSalle 5.46

Acrylique brossé lavable. Manches longues. Patte de boutonnage, col contrastant. Rayures en vert/marine, ton or, rouge/marine. 8 à 16.

**CHAUDS VÊTEMENTS D'HIVER POUR GARÇONS**

**PRIX COUPE \$10 24.86 \$15**

Prix régulier LaSalle 34.86    Prix régulier LaSalle 23.86

**VESTES PARKAS EN NYLON ENDUIT**  
 Capuchon double peluche et bord de simili-fourrure. Glissière et patte de boutonnage. Chaud doublure. 5 poches. Olive ou marine. 8 à 18.

**COSTUMES D'AUTONEIGE UNE-PIÈCE**  
 Nylon neoprène. Chaud doublure. Capuchon tenant à doublure peluche acrylique. Glissière pleine longueur, poche plaquée, poignets tempête. Taille élastique, glissière aux jambes. Marine. 8 à 18.

**CHEMISES "JAC" ÉCOSAISES POUR HOMMES**

**\$8**

Viscose tissé. Patte de boutonnage, 2 poches de poitrine à rabat boutonné, 2 poches en biais plus basses. Doublure en taffetas de nylon au pied-de-col, aux poignets et à l'empiècement du dos. Écossais variés. P.M.G.T.G.

**PANTALONS CÔTELÉS POUR GARÇONS**

**PRIX COUPE \$2 3.86**

Prix régulier LaSalle 5.86

Coton / polyester côtelé. Tailles semi-boxeur avec élastique au dos. Deux poches plaquées. Braguette. Beige, bleu, brun. 7 à 12.

**PARKAS "POLICE" POUR HOMMES ET GARÇONS**

**PRIX COUPE \$9 15.86**

Prix régulier LaSalle 24.86

**Parkas "Police" pour garçons.** Extérieur et doublure en nylon. Chaud coussinage polyester. Capuchon fendu double de peluche. Glissière et patte de boutonnage, poignets tempête dissimulés. Marine. 8 à 18.

**Parkas "Police" pour hommes.** Extérieur et doublure en nylon. Coussinage polyester. Capuchon fendu double de peluche. Marine ou vert. P.M.G.T.G.

## SUPER SPÉCIAUX LASALLE POUR VOUS, VOTRE FAMILLE, VOTRE FOYER !

**BAS-CULOTTES INDÉMAILLABLES DE MARQUE LASALLE**

**2 POUR 1.50**

Tricot de nylon uni. Culotte à fourche. Choix de beige ou épice. Tailles petite, moyenne ou grande.

**GANTS D'AUTOMNE POUR DAMES**

**2 POUR \$3**

Acrylique ou vinyle. Modèles, coloris et pointures variés.

**CALECONS BIKINI POUR GARÇONS**

**2 POUR 88¢**

100% nylon. Modèles taille basse. Imprimés et tons unis variés. 8 à 16.

**MOUFLES TRICOT ACRYLIQUE POUR ENFANTS**

**2 POUR 99¢**

Grande choix de modèles, motifs et coloris. 4 à 7.

**CALECONS NYLON POUR HOMMES**

**2 POUR \$1**

Caleçons en nylon. Choix de tons unis. P.M.G.

**ASSIETTE À TARTE 9-PO. "CORNING"**

**3.99**

Passe du four à la table, au lave-vaisselle sans problèmes. Pour cuisson et service en toute élégance. 9 po. de diamètre.

**COUVERTURES D'AUTO**

**4.25**

Coton / rayonne. Choix de motifs jacquard ou léopard. Coloris variés. Dimensions standard pour auto.

**CHOIX DE BOTTES POUR LA FAMILLE**

Fillettes et garçons **9.97**    Hommes, garçons, enfants **10.97**

**Bottes d'hiver.** Empègues vinyle. Imperméables jusqu'à la glissière. Glissière intérieure. Claude doublure peluche Brun 11 à 3. Garçons 1-6.

**Bottes fourreaux.** Empègues en vinyle souple. Imperméables. Doublure peluche. Ton cordon. Hommes 7 à 11; garçons 1 à 6; enfants 11-13.

**ENS. 18-PIÈCES POUR LE PUNCH**

**4.88**

Simili-cristal taillé. L'ensemble consiste en un bol à punch, 6-pintes, 8 tasses à punch 6-oz, 8 crochets plastique et une touche en plastique.

**Placez votre entreprise manufacturière  
en tête du peloton  
en participant aux sessions de:**

# **SIMULATION INDUSTRIELLE**

**organisées par  
le ministère de l'Industrie  
et du Commerce**

Deux jours passés entre dirigeants et cadres d'entreprises à jouer à des jeux sérieux qui vous permettent de:

- déceler les points faibles de votre entreprise et de leur trouver des correctifs
- déceler les points forts de vos opérations et de les exploiter au maximum

La prochaine session de "Simulation industrielle" du MIC

Aura lieu les: *12 et 13 décembre 1977*

Endroit: *Place Le Gerموir, Montmagny*

Pour s'inscrire ou obtenir de plus amples renseignements

communiquer avec: *M. Eugène Weemaes*  
Commissaire industriel de Montmagny

tél: [418] 248-4825

date limite d'inscription: *21 novembre 1977*



Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Industrie et du Commerce

# éconoflash

## LE CRÉDIT À LA CONSOMMATION SE PORTE BIEN

Même si, depuis 1974, la situation économique se fait plus difficile, le crédit à la consommation, lui, se porte bien.

En 1975, au Canada, le crédit à la consommation a atteint \$27,7 milliards, soit un peu plus de \$1 000 par personne.

Ce chiffre représente une augmentation de 15,4% par rapport à 1974.

Fait significatif, la croissance du crédit à la consommation, tant en 1974 qu'en 1975, a été supérieure à celle du revenu disponible.

Ce sont les banques à charte qui au niveau du crédit à la consommation sont les principaux bailleurs de fonds.

Ainsi, à la fin de 1975, le marché du crédit à la consommation était détenu par les banques dans une proportion de 55,4%. Tous les autres prêteurs, tels les compagnies de finance, les grands magasins, les caisses d'épargne et de crédit ont vu leur part de marché se stabiliser ou régresser depuis la modification de la loi des banques en 1967.

En 1975, au Canada, les caisses d'épargne et de crédit détenaient 13,4% du crédit à la consommation. Elles étaient suivies par les compagnies de finance qui en détenaient 12,3% et dont la part de marché n'a cessé de diminuer au cours des dernières années. Quant à la part du marché détenue par les grands magasins, elle était de 5,2%, soit environ un dixième de celle détenue par les banques à charte.

# Le Conseil des Oeuvres fait appel au public

(C.C.) Du 20 novembre au 20 décembre prochain, la population de Pascal-Taché et du Grand-Portage recevra par la poste une enveloppe de sollicitation, en vue de contribuer à la campagne du Conseil des Oeuvres de Ste-Anne de La Pocatière. Cet organisme a repris, au cours de la dernière année, une partie de ses activités antérieures et c'est ainsi qu'il peut venir en aide aux groupes qui réclament son appui.

Au cours des derniers mois, le Conseil des Oeuvres a fait bénéficier de son aide les Handicapés visuels de Pascal-Taché et du Grand-Portage, les Ateliers du Grand-Portage, la bibliothèque paroissiale de Ste-Perpétue, la Fondation Bouchard, la Garderie La Farandole et le Regroupement des Citoyens du Transcontinental.

Dans un communiqué qu'il faisait parvenir à nos bureaux, la semaine dernière, le Conseil précise qu'aucune des subventions accordées

ne dépasse \$500. La raison en est, explique-t-on, qu'on veut éviter une intervention budgétaire massive qui compromettrait l'autonomie des groupes aidés. De

même, les ressources plutôt modestes du Conseil ne lui permettent pas d'attribuer des montants trop élevés.

Ceux qui voudraient plus d'informations sur la campagne en cours, peuvent communiquer avec M. Ghislain Lavoie, à 862-8201 (bu-

reau) et 862-6264 (résidence), ou avec M. Gaston Lagacé, à 856-2561 (bureau) et 856-2263 (résidence). Rappelons, en terminant, que c'est le Dr. Albert Royer, de Ste-Pacôme, qui est président de la présente campagne de souscription.



Le Dr. Albert Royer, de Ste-Pacôme, président de la compagnie de souscription du Conseil des Oeuvres de Ste-Anne de La Pocatière, pour l'année 1977.

**MAURICE ROUSSEAU**  
**ENCANTEUR LICENCIE**  
 Acheteur:  
 terres, roulants, troupeaux laitiers  
**Tél. (819) 362-7674 Plessisville, Qué.**

## Conciergerie Mobile

NETTOYAGE & LAVAGE à la vapeur de **TAPIS & MEUBLES - MURS - PLAFONDS - VITRES**

**GRAND MENAGE - BUREAUX - MAGASINS - EDIFICES - MAISONS PRIVEES**

**SERVICE 24 HRES. ESTIME GRATUIT**

Nous mettons notre expérience à votre service:

WAYNE THORGEIRSON: 356-5209 St-Pamphile  
 ARTHUR COUTINHO: 856-3657 La Pocatière  
 DENIS DESAUTELS: 598-3210 St-Jean Port-Joli  
 248-2284 Montmagny

# GRANDS SPECIAUX

Lot de portes, no. 2  
 "LOAN" 24" à 32"  
**5.95**

TAPIS DE CUISINE avec sous-tapis inclus  
**4.50** la v.c.

CIMENT MACONNERIE  
**1.90** la poche

CIMENT ORDINAIRE  
**2.65** la poche

Escompte de **10%** sur outillage  
**BLACK & DECKER**

SEMI-LUSTRE INTERIEUR BLANC 500 WHITE INTERIOR SEMI-GLOSS  
**SPECIAL: 12.00**

POIGNEE DE PORTE DE CHAMBRE  
**4.75**

**JEAN-GUY CHENARD INC.**  
 St-Roch des Aulnaies 354-2396

**Ariens FAIT ÇA COMME UNE GRANDE.**

**PIECES ET ACCESSOIRES ST-JEAN INC.**  
 (Handy Andy) St-Jean Port-Joli 598-3388

# VENTE RENVERSANTE

## MAGASIN D'ESCOMPTE **Econo-Prix**

89, St-Jean Baptiste, Montmagny 248-5890

Spéciaux  
en vigueur du  
du 15 au  
19 novembre 1977

Nous nous  
réserveons le droit  
de limiter  
les quantités



### PUNCH

Détersif

## \$2.39

5 livres



### VEL

### VAISSELLE

## \$0.79

32 onces



### GILLETTE

Super-stainless

## \$1.19

5 + 2 lames  
en boni



### PAMPERS

### DE JOUR

Format de 30

## \$1.99

### PAMPERS DE JOUR SUPER-ABSORBANTES

Format de 24

## \$2.54

### PAMPERS NOUVEAU-NE

Format de 30

## \$2.54



### SHAMPOING POUR BEBE JOHNSON

## \$1.34

225 ML



### SECRET EN AEROSOL

Ultra-sec parfumé

Ultra-sec non parfumé

## \$1.39

9 onces



### LISTERINE

Pâte dentifrice

## \$1.59

4 tubes pour

Félicitations aux heureuses gagnantes de notre tirage hebdomadaire pour octobre

Gagnantes: 7 oct.: Mme Suzanne Boulet 14 oct.: Mme François Thibault  
21 oct.: Mme Doris Roy 28 oct.: Mme Clément Roy

60 FORMATS VARIÉS Format de Famille

**BAND-AID**

pansements  
de plastique

Johnson & Johnson

**BAND-AID**

Format de famille

Format de 60

**\$1.19**

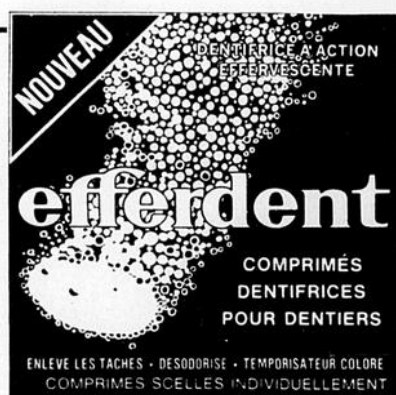


**STAYFREE**

Maxi-serviettes

Format de 30

**\$2.27**



**EFFERDENT**

Comprimés  
pour nettoyage  
de dentiers

32 comprimés

**\$0.69**



**POUDRE POUR  
BEBE JOHNSON**

14 onces

**\$1.44**



**COLGATE  
RINCE BOUCHE**

500 ML

**\$1.39**



**BRIGHT SIDE**

Shampoing lumière  
cheveux gras,  
cheveux normaux

450 ML

**\$1.79**



**SOFF PUFFS**

Houppettes à  
cosmétiques

Triple  
format de 100

**\$1.54**



**TIGES  
OUATEES  
JOHNSON**

Format de 400

**\$1.49**

Chaque vendredi à 4 hres P.M. un livret de billets de MINI-LOTO (valeur \$5.00) sera tiré parmi tous les coupons-caisse déposés dans une boîte à cet effet. Aucun minimum d'achat requis. Plus vous aurez de coupons, plus vous aurez de chance.

Avec chaque achat de \$20.00 on vous remet GRATUITEMENT un billet de MINI-LOTO



## Ça se passe à l'école

Ecole Ins. St-Mathieu

Nous voulons dans notre chronique de cette semaine, rendre hommage à la brigade scolaire qui fait un travail formidable au point de vue sécurité.

Les brigadiers font leur promesse solennelle habituellement vers le début d'octobre. A cette occasion, le maire, un représentant de la Commission Scolaire, les aumôniers de l'école, la présidente du comité d'école, le chef de police, un représentant de divers clubs sociaux de Montmagny assistent à cette promesse, et remettent eux-mêmes l'écusson aux brigadiers, afin de démontrer l'importance et la nécessité de la brigade scolaire.

Le club Lions de Montmagny assiste financièrement la brigade et défraie le coût des ceintures et imperméables des brigadiers. Il paie aussi quelques divertissements: films, voyage de fin d'année, etc. La collaboration de tous les élèves est nécessaire si on veut faire un succès de la brigade.



### Résumé des activités

Le comité de soutien a lancé un programme de nutrition pour les élèves de la maternelle à l'école St-Pie X et St-Mathieu. Le projet fut bien accepté par la majorité des parents à chaque semaine des membres de ce comité se rendent à l'école et préparent soit les fruits ou les légumes, le fromage et le jus dont elles font eux-mêmes l'achat. Les parents paient \$1.00 par semaine pour que leurs enfants bénéficient de cette bonne collation.

Il y a eu Fête de l'Amitié aux écoles St-Pie X, St-Mathieu et St-Nicolas pour les élèves de 2e année en préparation de la communion. Les parents et les membres du comité de soutien y ont collaboré.

Dans le cadre du Festival de l'Oie, Pan-Pan et Pan-Pino ont rendu visite aux élèves des trois pavillons. Pan-Pino sut attirer l'attention des enfants par ses bouffonneries. Une petite fête à l'école fut organisée par les professeurs pour souligner l'Halloween. Il y a eu projection de film lors du lancement de l'Unicef pour sensibiliser les enfants aux misères des pays sous-développés.



### Cet organisme a des responsables qui sont:

brigade scolaire: Lieutenant Wellie Marchand  
brigade aux trois écoles: Edwidge Blais Princ.-Adj.  
dans chacune des écoles: Un ou deux professeurs

St-Pie X: Mme Antonine Lacombe  
St-Mathieu: Mme Cécile Lapointe  
St-Nicolas: Mme Odile Cloutier et Thérèse Masson

#### Composition de la brigade:

Un capitaine: voit à la bonne marche de la brigade. Il a l'aide de l'assistant-capitaine: celui-ci le remplace s'il est absent.

Les lieutenants: ceux-ci supervisent une équipe à un poste donné.

Les sergents: Ils remplacent les lieutenants lorsqu'ils sont absents pour maladie ou autres raisons.

Les membres: Font leur poste à tour de rôle. Ils avertissent le lieutenant lorsqu'ils ont une difficulté. Si celui-ci ne peut régler le problème, il en parle au capitaine, qui lui référera le cas au professeur, si nécessaire.

Une secrétaire: elle rédige les procès-verbaux des réunions de brigade. Celles-ci ont lieu une fois par mois.

### La brigade se divise en deux groupes

**Brigade fixe:** Le brigadier est en place pour assurer la sécurité des élèves qui ont à traverser les rues aux heures d'entrée et de sortie aux écoles. Il est posté au coin de la rue où les enfants traversent.

A St-Pie X, une brigadière adulte est en fonction à cause du grand nombre d'élèves qui circulent dans le secteur et aussi parce que la zone est considérée comme étant plus dangereuse.

**Brigade des autobus:** Le chauffeur de l'autobus est le responsable de la discipline et de la sécurité des enfants qui lui sont confiés. Il est assisté d'une équipe de brigadiers pour faire monter et descendre les élèves dans l'autobus et les aider à traverser le chemin etc...

**UN SOUHAIT:** Qu'il y ait un brigadier adulte dans chaque autobus de l'élémentaire, car il est difficile pour le chauffeur de s'occuper de la discipline tout en conduisant.

Lise Lavoie  
Denise Lacombe  
Françoise Létourneau

### M. J.A. Desfossés

sera à

#### MONTMAGNY

Mardi  
22 novembre  
Motel Centre Civique,  
3 est, boul. Taché  
Montmagny  
Tél.: 248-3623  
7.00 à 8.00 p.m.

#### LA POCATIERE

Mercredi  
23 novembre  
Hôtel St-Louis  
La Pocatière, P.Q.  
Tél.: 856-3275  
10.00 à 11.00 a.m.



J.A. Desfossés

Bureau-Chef - Head Office  
506 est, Boul. St-Joseph, East Montréal, Québec  
H2J 1J9

#### MONTREAL

Tous les lundis: 9 hres a.m. à 8 hres p.m.  
sans appointment

### INCROYABLE POURTANT VRAI

#### ULCERE

Je suis venue aujourd'hui vous remercier de tout ce que vous avez fait pour moi. J'avais une ulcère variqueuse à une jambe depuis 35 ans. Je suis allée à l'hôpital plusieurs fois et toujours sans succès. J'ai aussi eu une phlébite à une jambe et je devais rester 60 jours la jambe sur une chaise. Après avoir vu M. Desfossés je n'ai pas eu le besoin de mettre ma jambe sur une chaise et je fus guérie. Le docteur me dit, dites-moi donc, Madame, qu'est-ce que vous avez fait? Je lui ai répondu, à vous, je vais vous le dire, j'ai été voir M. Desfossés. Et le docteur de me répondre: c'était votre seul espoir.

Mme Adrienne Lavoie,  
605, 6ième rue  
Ville Dégeles  
Tél.: 853-3711

CITE DE MONTMAGNY  
C.P. 40 97 Ave Ste-Julie,  
Montmagny, Qué. G5V-3S3

## AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que le résultat final du scrutin pour l'élection d'un maire et de six conseillers est le suivant:

Maire: Dr Cajetan Gauthier  
Conseiller pour le siège no. 1: M. Claude Audet  
Conseiller pour le siège no 2: M. François Gosselin  
Conseiller pour le siège no 3: M. Jean Laberge  
Conseiller pour le siège no. 4: Mme Gabrielle R. Denault  
Conseiller pour le siège no 5: M. Rodrigue Godbout  
Conseiller pour le siège no 6: M. Paul Simoneau

Donné à Montmagny, sous mon seing, ce septième jour du mois de novembre mil neuf cent soixante dix-sept.

Jacques Pelletier  
Président d'élection



**NOUVEAUX MEMBRES DU CLUB OPTIMISTE MONTMAGNY.** - Le Club Optimiste de Montmagny intégrait au sein de son équipe deux nouveaux membres. Sur la photo du haut nous apercevons le président Marc Boulanger, notaire, accueillant Richard Blanchet. Sur celle du bas, notre dynamique président, annonce officiellement à Benoit Fournier son intégration au sein de la famille optimiste magnymontoise.



# La municipalité de Ste-Lucie connaît des problèmes d'aqueduc et d'égoûts

(P.B.) Depuis 1973, les dirigeants municipaux de Ste-Lucie avaient demandé au gouvernement provincial du temps, les crédits nécessaires à la réalisation de travaux d'aqueduc et d'égoûts. Après de multiples démarches auprès du ministère concerné, le projet qui avait été présenté, recevait l'appui du ministre des Affaires Municipales.

Selon M. Arthur Fleury, nouveau maire à Ste-Lucie, ce projet évalué à \$1,150,000, aurait été subventionné en totalité par le gouvernement des Affaires Municipales actuel qui ne l'a pas considéré prioritaire. D'ailleurs, la municipalité se montrait incapable d'assumer même ce

25% du \$1,150,000., les 70 abonnés éventuels ne pouvaient payer \$512. annuellement pour le service d'aqueduc et d'égoûts.

Pour l'instant, les administrateurs municipaux doivent rembourser les frais encourus. Ainsi la municipalité aurait été dotée d'un système d'aqueduc et d'égoûts qui sont inexistant dans cette

localité.

Les critères pour l'octroi de subventions à ce sujet, relèvent maintenant du programme Paira et exigent un financement de 25% de la part des municipalités. Le projet initial a donc été refusé par le ministère des rus pour les plans d'ingénieurs qui s'élèvent à \$47,000.

Une demande de subvention de \$35,000. a donc été envoyée au ministre Tardif dans le but d'aider la municipalité à défrayer cette dette. On attend donc une réponse positive à ce sujet. D'ici là, les problèmes d'aqueduc et d'égoûts semblent loin d'être résolus dans le contexte actuel.

## BIENVENUE A NOTRE NOUVEAU COMPTOIR

105-107, St-Louis, Montmagny  
(VOISIN DE LA BOULANGERIE)



**HEURES D'OUVERTURES:**  
Lundi, mardi, mercredi:  
de 8 hres A.M. à 6 hres P.M.  
Jeudi - vendredi jusqu'à 9 hres  
Le samedi: jusqu'à 5 hres P.M.

Grande variété de pains  
et pâtisseries au goût de tous,  
pour toutes les occasions.

**La Boulangerie  
JEAN-CLAUDE FORTIN**

105-107 St-Louis, INC.  
Montmagny Tél. 248-1062

**UN BON SPAGHETTI?**  
Le Café Montois  
**248-6891**



**CUSTOM**

**KDC-18**

Lavage régulier

Rinçage d'attente

Economiseur d'énergie

Quel que soit le modèle que vous achetez, vous êtes assuré du rendement et de l'efficacité KitchenAid

LES ENCASTRES A VARIABILITE DE CHARGEMENT

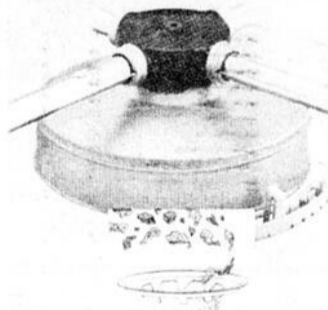
Lave-vaisselle

# KitchenAid

à économiseur d'énergie

UN FONCTIONNEMENT PLUS SILENCIEUX

QUE JAMAIS AUPARAVANT



UNE MEILLEURE QUALITE

DE LAVAGE

ET UN MEILLEUR RENDEMENT

Le cycle du pré-rinçage prend fin avec le filtre d'acier inoxydable à action auto-nettoyante ainsi que dans le broyeur d'ordures ménagères molles

# René Samson Inc.

81 St-Jean-Baptiste Ouest,

Montmagny

**248-0210**

**BRASSIERES**  
**WONDERBRA**  
**25%**

**MANTEAUX**

Drap 5 à 15 ans  
Cuir  
Suède  
Réduits de **35%**

**ENSEMBLES**

**DE SKI**

5 à 15 ans  
Rabais de **20%**

**ROBES**

5 à 15 ans  
Jusqu'à **50%**

**JEANS**

RAY - LOVE JEANS  
SANTANA  
ROAD RUNNER  
DISCO Réduits de **20%**

Plusieurs autres  
spéciaux en magasin

**CHEZ-NOUS NOS VENTES SONT TOUJOURS SUPERIEURES**

LES BOUTIQUES

**LA JOLIE**  
**QUÉBÉCOISE** INC.

•109, St-Jean-Baptiste Est, Montmagny

**248-4834**

•Galeries La Pocatière, La Pocatière

**856-1733**

•Galeries Témis, Cabano

**854-2317**

**SON**  
**EN**  
**FETE**

**Plein f**  
**sur les sp**  
**d'anniver**

La direction et le personnel désirent remercier leur clientèle pour la confiance qu'elle a témoignée durant ces 8 dernières années et vous assurent de toujours vous offrir le service et la qualité qui ont fait notre renommée

**ENSEMBLE PANTALON**

Escompte de

**20% à 50%**

**PANTALONS POLYESTER ET GABARDINE**

Couleurs automnales

26 à 36 Spécial de **40%**

**PANTALONS CORDUROY ET VELOURS DE COTON**

26 à 34

**25%** de rabais

**JUPES ASSORTIES**

**20% à 50%**

**VETEMENTS DE MATERNITE**

Prix coupés de

**20% à 50%**

Ecoute C.K.B.M. pour voir notre promotion et nos spéciaux

Une vente signée *La Jolie Québécoise*

**SONT EN FETE**

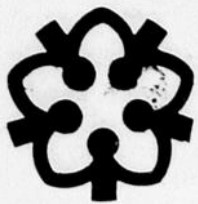
**VENTE**

du 16 au 26 novembre 1977

*8e*

*Anniversaire*

**Des prix spéciaux  
à l'occasion de  
notre anniversaire**



## CHEZ-NOUS

*Polyvalente Louis-Jacques Casault*

# CA BOUGE



Présentation des personnes ressources aux étudiants de secondaire IV et V. [Photo M. Laberge]

## Projet d'intégration au marché du travail...

Le secteur orthopédagogique de l'école qui regroupe les étudiants du secondaire pratique a mis sur pied depuis bientôt deux ans un programme d'intégration au marché du travail.

Les étudiants visés sont ceux du sec. IV et V garçons qui ont la possibilité d'effectuer des stages dans les diverses industries de la région. La recherche des employeurs et des employés possibles relève de Gaétan Trépanier et de Robert Boiteau qui assument également la supervision des stages.

Ce programme consiste à préparer les étudiants de ces niveaux, surtout du sec. V pratique, à occuper divers postes adaptés à leurs capa-

rités dans les entreprises locales. Les métiers exploités sont la mécanique-automobile, la soudure et la menuiserie. Les stages sont d'une durée d'un mois, sans rémunération, avec promesse d'emploi et d'engagement si l'employeur est satisfait du travail de l'étudiant.

L'an passé plusieurs employeurs ont participé à ce programme et selon l'affirmation même des responsables, le bilan est plus que positif. Les étudiants inscrits sont d'abord bien préparés à l'école aux rouages de leur métier de même qu'aux différentes facettes du marché du travail. Les employeurs se sont montrés très coopératifs et intéressés à ce nouveau secteur

d'offre.

A la première année d'opération, 20 étudiants sur 27 se sont trouvés un emploi permanent et au niveau régional le coordonnateur de ce secteur, M. Germain Paquet dévoilait une réussite de 80%. Les étudiants sont suivis à chaque semaine par les responsables et même en cas d'emploi permanent les responsables continuent à suivre les anciens étudiants pour faciliter leur intégration à ce nouveau milieu.

Face au succès obtenu, les responsables du projet invitent tous les employeurs de la région qui seraient intéressés par l'engagement de ces étudiants ou du moins par un stage chez eux à communiquer avec l'école à ce sujet. Il s'agit d'une formule très intéressante qui permet à l'employeur d'évaluer l'étudiant avant son engagement définitif et à l'étudiant d'évaluer son intérêt pour tel genre de travail.



M. Robert Boiteau et M. Gaétan Trépanier.

## Super café chrétien, jeudi

Mgr Charles-Henri Lévesque fut l'invité de la dernière rencontre au café chrétien. Il fit d'abord connaissance avec le public discutant joyeusement avec la plupart des personnes. Plus tard, son témoignage porta sur sa vie d'enfance, ses études et sa prise de décision qui le mena au service de Dieu et de sa communauté. Pour clore, l'auditoire lui posa diverses questions en guise d'échange supplémentaire.

La rencontre plut à l'auditoire composé environ d'une soixantaine de personnes. En général il y eut un bon équilibre de sérieux et d'animation surtout à l'occasion des poses.

Attention: Un Super café chrétien se déroulera jeudi le 17 novembre à la polyvalente de 3h à 6h. Le film "François et le chemin du soleil" sera présenté et suivi d'un souper-causerie. D'une durée de deux heures, c'est un des plus beaux films contemporains. Son producteur, M. Zefirelli est également le réalisateur du film "Roméo et Juliette". Venez-y avec votre souper, café et biscuits seront fournis. Il y aura une animation et des projections pendant la projection.

L'organisation du café chrétien

## Vif succès de la journée Cegep

Le 9 novembre était journée de branle-bas à la polyvalente. Les étudiants de Sec. IV et sec. V, secteurs régulier et professionnel, avaient la possibilité de s'entretenir avec des gens du milieu du travail et du secteur post-secondaire.

Les étudiants de formation générale accomplissaient leurs propres démarches pour obtenir l'information appropriée à leur future orientation et selon leurs intérêts. Environ 40 ateliers différentes leurs étaient disponibles: techniques Cégep, information générale pré-universitaire, divers corps de travail (GRC, PP, etc...)

Les étudiants du secteur professionnel, pour leur part, se sont vu offrir diverses ressources concernant leur métier et facilitant leur accès au marché du travail. Des comités paritaires des spécialités offertes, employeurs de la région, divers services du gouvernement comme la Commission du salaire minimum, la commission des accidents de travail, etc...

La journée a été un succès compte tenu que l'équivalent aurait été difficilement réalisable par les seules personnes du milieu scolaire. Pour certains étudiants ce fut sans doute une stimulation à continuer dans leur orientation, à travailler encore plus fort; pour d'autres, ce fut l'insécurité provoquée par l'annonce de contingentement de certains Cégep ou dans certaines disciplines; en général chacun a pu y puiser une motivation certaine. D'autre part, les personnes-ressources de l'extérieur ont été une fois de plus enchantés par l'excellente organisation de cette journée.

En ce qui a trait à la participation, les étudiants, libres de se rendre à l'école, s'y sont rendus à 75% environ au secteur régulier tandis que tous les étudiants du professionnel y assistaient étant donné que tout correspondait à leur horaire.

La réussite de cette journée est tout à l'honneur d'abord des étudiants et aussi des personnes du milieu qui font partie ou qui

côtoient le service d'orientation de l'école.

Voici d'ailleurs quelques témoignages d'étudiants qui ont participé à cette journée:

Y. Pelletier, sec. IV (Information, Cégep Lévis-Lauzon) "Les instruments présentés, c'était correct. Ça bien répondu à ce que je voulais savoir".

F. Thèberge, sec. IV (Atelier de matières plastiques.) "La documentation était excellente et les renseignements fournis ça draient bien avec mon attente".

G. Poirier, sec. V: (Administration, Cégep Lévis-Lauzon). "Bons renseignements, ça nous apporte des précisions nouvelles".

C. Beaumont, sec. IV (Techniques d'aménagement urbain et régional). (Jonquière, Matane, Montréal) "Intéressant, j'ai bien aimé les présentations, plans, croquis, etc...".

L. Alarie, sec. IV: (Sciences de la santé) "Le film était pas pire, c'est ce qu'on voulait savoir. On pouvait les questionner".



L'un des nombreux kiosques présentant une carrière. [Photo M. Laberge]

## Ca bouge en Sec. V

### Comité de l'album

En vue de la publication du prochain album des finissants de sec. V, un comité d'étudiants a été mis sur pied. Une tâche énorme les attend soit la constitution d'un volumineux album où apparaîtront tous les finissants de la présente année, des biographies, des anecdotes, etc... Voici les membres de ce comité:

Finances: Louise Dufour et Sylvie Métivier  
Photographie et impression: Denis Marchand, Marc Gendron, Céline Bernier et Daniel Fortin.  
Dessins: Hélène Carré, Sylvain Bernier et Louise Mercier.

Montage: Brigitte Couillard, Sylvie Couillard, Danielle Giroux, Sonia Lacombe, Sylvie Marois, Guylaine Paradis.

Publicité: Claude Bernier, Anne-Marie Blanchet.  
Responsables: J.-P. Caron et Jocelyne Fortier.

### Comité du Bal

A chaque année les étudiants de Sec. V organisent

un bal de finissants. Ainsi cette année, nous ne faisons pas exception et un Comité d'organisation a été formé.

Tout d'abord ils devront recueillir les goûts des étudiants de Sec. V pour ensuite orienter l'organisation selon les intérêts soulevés. D'autres informations suivront au cours de l'année.

Membres du comité: Jean-Marc Boulet, Jo-Ann Blais, Danielle Blais, Simon Pelletier, Johanne Montminy, Lise Vaillancourt et Bernard Coulombe.

### Comité de la bague

Un autre comité, celui de la bague vient d'être mis sur pied chez les étudiants de Sec. V. Ce comité verra à acheter les bagues souvenirs pour les finissants de sec. V contacter les différentes compagnies, prendre les commandes des bagues et finalement les distribuer.

Les membres sont: Marthe Francoeur, Liette Landry, Céline Rodrigue, Marjolaine Caron, Martine Casault, Julie Lavallée, Martin Lévesque et Mario Audet.

G. Paquet

## Mini-nouvelles

— Bravo aux 3 étudiantes qui se sont signalées une fois de plus en cross-country en fin de semaine dernière à Sherbrooke. Johanne Journault, 5e sur 34, Lucie Leblanc, 8e sur 44 et Nicole Rouleau, 32e sur 44.

— A la 10e semaine de publication de "Chez Nous ça bouge", l'équipe serait intéressée à recevoir des commentaires, positifs ou négatifs, de la part des lecteurs, parents, étudiants, professeurs, etc. sur l'information présentée. Pour ce faire vous pouvez utiliser la chronique du lecteur de votre journal.

— Bon voyage aux 20 étudiants [10 gars, 10 filles] qui se rendent à Sept-Îles en fin de semaine de même qu'aux animateurs qui les accompagnent. Ce voyage fait suite à celui effectué par les étudiants de Sept-Îles dans le cadre des échanges étudiants.

— La pièce de théâtre jouée par les élèves de Sec. V et les membres de l'activité théâtrale au cours du second semestre sera probablement une comédie de Georges Feydeau.

— Les parents qui seraient intéressés à vivre l'expérience d'une journée ou une demi-journée de cours à l'école Casault sont cordialement invités à le faire. L'invitation est lancée conjointement par le principal et le comité d'école. Pour ce faire, il suffit de communiquer avec un membre du comité ou avec le principal.

— Le Comité d'École a tenu sa première réunion la semaine dernière. Il s'agissait d'un premier contact avec les membres, on a parlé budget et on a planifié l'étude du "Livre Vert".

**LLOYD'S**



# BOUTIQUE

# TAM-DI

ENR.

Jean-Yves Ruel, prop.  
110 Ave. de la Gare,  
Montmagny

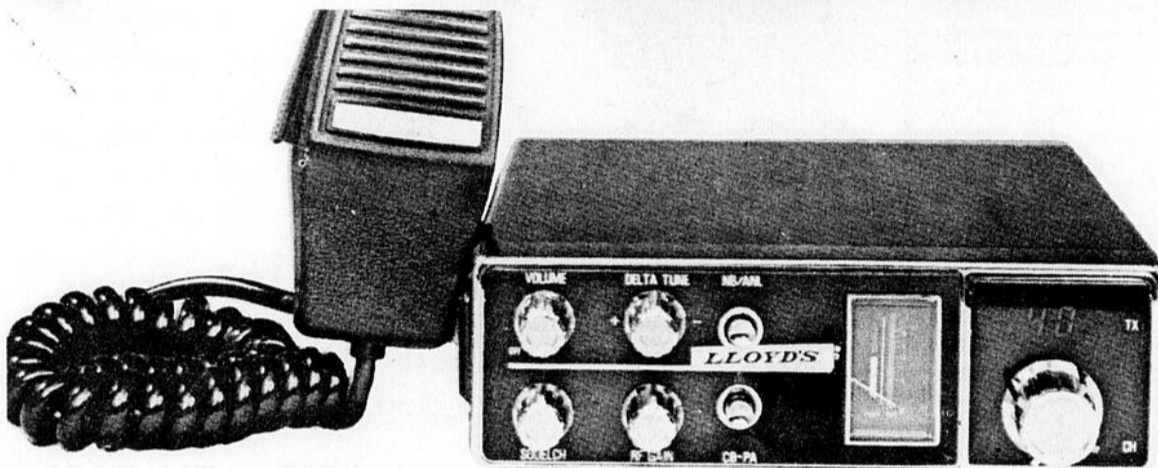
**248-3036**

A-410

Emetteur Récepteur B.C. [S.R.G.] à 40 Canaux Lloyd's à Inscription Numérique Des Canaux L.E.D.

- Reçoit et émet sur 40 canaux (nouveau type à boucle de blocage)
- Sortie d'émetteur de puissance RF 4 watts (maximum Min. de Comm.)

- Indicateur de force de signal - puissance RF illumine
- Commande de syntonisation "Delta" à variation continue (syntonisation précise)
- Interrupteur de réduction automatique des bruits
- Commande rotative de réglage silencieux variable
- Commande d'amplification RF variable
- Amplificateur (sortie: 3 watts)
- Prises de haut-parleurs amplificateur et extérieur
- Lampe témoin d'émission
- Fourni avec microphone à bouton-poussoir d'émission et pièces de fixation
- Haut-parleurs incorporés (3 1/2" - 8 ohms)
- Fonctionne sur C.C. 12 volts négatif ou positif à la masse
- Dimensions: L 7 1/4" X H 2 3/8" X P 9 1/2"



**\$139.95**



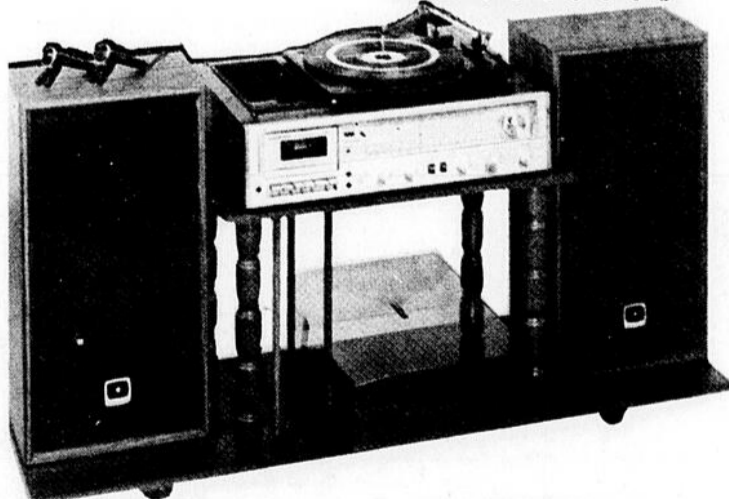
- Magnétophone à cassettes courant-piles de luxe Lloyd's
- Microphone à condensateur incorporé
  - Arrêt automatique en fin de bande
  - Clavier de commande
  - Curseurs de volume et de tonalité, commande automatique du niveau d'enregistrement
  - Commandes de pause facilitant le repérage
  - Compteur 3 chiffres pour repérage de la bande
  - Diode (LED) émettant de la lumière lors de l'enregistrement
  - Haut-parleur de 3"
  - Poignée à dégagement rapide
  - Fonctionne sur courant alternatif ou avec 4 piles "C" (non comprises)
  - Dimensions: L.10" X P.5 1/4" X L.2 1/2"

Rég.: \$59.95  
**Spécial \$39.95**



- V-140 - VA-7854
- Magnétophone à cassettes portatif Lloyd's, à radio AM-FM
- Magnétophone à cassettes, micro à condensateur incorporé
  - Boutons-poussoirs: lecture, enregist., marche AR, marche AV rapide et arrêt -éjection
  - Arrêt autom. en fin de bande
  - Curseurs de volume et tonalité
  - Cadran de syntonisation à curseur
  - Récepteur radio AM-FM, AFC incorporé
  - Haut-parleur de 3 1/2" en façade
  - Prises pour micro à distance, entrée aux. et écouteur
  - Inter. de contrôle de bande
  - Fonctionne sur c.a. ou avec 4 piles "C" (en option)

Rég.: \$89.95  
**Spécial \$79.95**



LLOYD'S  
**\$299.95**

LLOYD'S

ENSEMBLE AU COMPLET UN OU L'AUTRE



ECOUTEUR EN PLUS

FAITES UNE MISE DE COTE

# Renouveau charismatique: la guérison

Les chrétiens redécouvrent aujourd'hui le pouvoir de guérison que leur a donné Jésus. En effet, l'ordre de prêcher l'Evangile inclut le pouvoir de guérison. Ils sont attachés l'un à l'autre.

Nous avons vu des chrétiens s'apporter mutuellement la paix et la réconciliation; ils apprennent à apaiser et à guérir les ravages causés par le doute, la peur, la culpabilité, l'isolement, l'agressivité, le désespoir et la servitude.

Cette guérison intérieure s'accompagne parfois de guérisons physiques. Le corps est revivifié, l'amour de Dieu est plus fort que toutes nos misères.

C'est la puissance de la prière et la foi en Jésus qui opèrent ces merveilles. N'est-il pas écrit: "Ayant convoqué les Douze, il leur donna puissance et pouvoir sur tous les démons, et sur les maladies pour les guérir. Et il les envoya proclamer le Royaume de Dieu et faire des guérisons."

(Lc. 9, 1-2)

Les signes dont nous sommes témoins viennent attester que l'Evangile "est une puissance de Dieu pour le salut de tout croyant" salut pour l'homme tout entier, pour tous les hommes. C'est pourquoi la guérison n'est que la manifestation d'un salut plus profond apporté à l'homme. Elle atteste que le Royaume de Dieu est déjà présent au milieu de nous et que la résurrection est en-

trée dans le monde.

Faudra-t-il encore s'étonner qu'aujourd'hui avec la puissance de l'Esprit nous vivions des grâces de guérisons physiques réelles? Nous en avons pourtant un si grand besoin. Non ce qui serait normal, c'est que ces choses ne se produisent pas.

Nous te rendons grâces, Seigneur, parce qu'il te plaît, en ces jours qui sont les nôtres de faire fleurir le pardon, l'amour, la paix, la force et la joie. Tu nous guéris même physiquement. L'audace de notre foi y trouve réconfort et émerveillement. Nous décidons seulement d'accepter tes dons et de faire ce qui est nécessaire pour les recevoir toujours et les conserver. Sois loué pour ton salut, nous savons que tu nous aimes.

Thérèse Gélinas

"Pardonnez à ceux qui vous ont blessé profondément, est une chose difficile.



L'amertume et l'agressivité, qui se développent, donnent à la réconciliation l'aspect de faiblesse. Humainement, ça devient presque impossible. La guérison intérieure apporte cependant la force du Seigneur nécessaire, pour la démarche du pardon. La paix intérieure, que procure ce pardon, est une grande grâce qui permet d'accepter les autres, tels qu'ils sont. La guérison intérieure est la source d'une transformation profonde, dont je peux témoigner."

Elisabeth L.

"Au congrès charismatique de juin, j'ai fait prier sur moi avec l'imposition des mains, demandant la guéri-

son de mon oeil droit, atteint de glaucome chronique depuis six ans, diagnostic de spécialistes après de très nombreux examens et traitements pouvant me soulager, mais non me guérir. Dès le lendemain, j'ai constaté

diminution des douleurs, et j'ai continué à offrir mes yeux à Celui qui les a créés. Il y a quelques semaines, de nouveaux examens et le spécialiste m'apprend avec surprise qu'il n'y a plus aucune trace de glaucome

dans mon oeil. Comme on le chante souvent, à nos soirées de prières, mon coeur chante avec preuve à l'appui: "Je te dis que si tu pries, tu verras la gloire de Dieu, même sur terre."

Thérèse M.

Bien faire dans la dignité

## MARCEL RUELLAND

met à votre disposition  
**FOYERS FUNERAIRES**  
conçus pour vous assurer la plus grande discrétion possible.

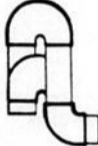
NOTRE EXPERIENCE EST GARANTE  
DE NOTRE RESPECT PROFESSIONNEL

Service 24 hrs. tous les jours


## MARCEL RUELLAND

Directeur de funérailles  
31 Ave de le Fabrique, Montmagny  
Tél. 248-1363 Membre de l'A.F.A.M.

TEL.: 248-2676



### André Lemieux



VENTE - INSTALLATION - REPARATION  
**PLOMBERIE, CHAUFFAGE ET BRULEUR A L'HUILE**  
240, ST-DAVID, MONTMAGNY, G5V 2K6

# LIQUIDATION

- Fauteuils La-Z-Boy
- TV couleur Zenith
- Mobiliers de cuisine Vilas et autres
- Mobiliers de salon
- Mobiliers de chambre
- Accessoires d'été (Parassols, chaises de plage, etc...)
- Lampes
- Sommiers-caisse et matelas

## PENSEZ A VOS ACHATS DES FETES

### Salon du Meuble de Montmagny Inc.

144 Ave de la Gare Montmagny

248-3591

Le choix est encore bon, profitez-en

# Ouverture officielle du Carnaval de St-Vallier

(P.B.) Depuis déjà dix ans, la municipalité de St-Vallier se distingue dans la région, par la présentation de son carnaval annuel. Sous l'initiative du comité des Loisirs, cet événement d'importance se déroule du mois de novembre au mois de février. A cette fin, on élabore un

programme d'activités quel que soit la population est invitée à participer.

L'inauguration officielle du Carnaval de St-Vallier avait lieu samedi soir dernier par la soirée du Président. Lors de cette première soirée, inscrite dans le programme carnavalesque, la

nouvelle présidente pour la saison 1977-78, Mme Thérèse Rioux révéla le slogan de cette année qui s'adresse à toute la population: "jeunes et moins jeunes carnavallons. Pour les circonstances, on dévoila aussi la chanson composée sur le carnaval. D'ici quelques semaines, on

complètera le comité organisateur des activités carnavalesques. A ce sujet, Mme Rioux compte s'entourer d'une équipe dynamique afin de s'assurer du franc succès de cette entreprise. D'ailleurs, ce carnaval revêt une dimension plus régionale grâce à une semaine carna-

valesque intermunicipal comprenant diverses activités sportives qui seront définies précisément sur le programme du carnaval. Ce dernier sera connu la semaine prochaine publiquement, ainsi que la présentation des duchesses.



La nouvelle présidente du Carnaval de St-Vallier, Mme Thérèse Rioux, entend bien faire un succès des activités du carnaval d'hiver. Elle espère que toute la population participera activement à cet événement d'importance pour la région.

## A L'Assurance: cette inconnue!

L'ASSURANCE VIE COLLECTIVE.

L'assurance-vie collective garantit une somme d'argent au bénéficiaire si l'employé vient à mourir pendant qu'il est assuré. La somme en question peut être la même pour tous les membres ou, plus souvent, elle peut varier selon un barème. Par exemple, elle peut être équivalente aux gains annuels d'un employé ou à deux fois ces gains, jusqu'à concurrence d'un certain maximum.

La plupart des régimes d'assurance-vie collective ne prévoient le versement de la somme assurée qu'en un seul paiement.

Divers autres genres de prestations peuvent être prévus, cependant:

Sur la vie des personnes à charge:

En vertu de quoi une somme d'argent serait versée à l'assuré membre du groupe, advenant le décès de son conjoint ou de l'un de ses enfants.

Sous forme de revenu au survivant:

En vertu de quoi le bénéficiaire de l'assuré membre du groupe recevrait un revenu mensuel, plutôt que la somme assurée en un seul paiement.

Sous forme d'assurance permanente ou grande branche:

[Vie entière] en vertu de quoi l'assuré membre du groupe bénéficierait d'une valeur d'assurance acquittée en cessant de participer au régime.

En réalité, il n'existe pas de régime type d'assurance-vie collective. Les régimes diffèrent les uns des autres. Ne manquez donc pas de lire attentivement la brochure explicative touchant le régime auquel vous participez.

Deux clauses intéressantes se retrouvent dans la plupart des régimes d'assurance-vie collective.

La première est de droit de transformation. Cette clause vous permet de transformer votre assurance-vie collective en une police personnelle, dans les 31 jours suivant votre départ de chez votre employeur. Vous pouvez alors choisir toute forme d'assurance permanente offerte normalement par la compagnie d'assurance-vie. Vous ne serez pas tenu de fournir de certificat de bonne santé. Le capital assuré de votre nouvelle police est à votre choix, mais il ne pourra dépasser celui de l'assurance collective qu'il remplace.

Au cours de la période de 31 jours, vous demeurez assuré sans frais par votre régime collectif. Une fois votre nouvelle police personnelle émise, vous commencez à payer vos primes directement à la compagnie d'assurance. Le montant de la prime dépendra de votre âge et du tarif s'appliquant au genre d'assurance que vous aurez choisi.

A suivre

Germain Simoneau, a.v.a.  
15 nord, du Bassin  
Montmagny

## Subvention de \$9,600 à Côté et Côté

(C.M.) La firme Côté et Côté Inc., qui se spécialise dans la fabrication de meubles à Montmagny, recevra une subvention de \$9,600 pour l'agrandissement de son usine.

C'est ce qu'annonçait la

semaine dernière le ministre fédéral de l'Expansion économique régionale, M. Marcel Lessard, alors qu'il rendait public le versement de subventions totalisant \$352,895 à cinq entreprises privées du Québec pour des projets industriels dont la

réalisation devrait susciter des investissements de l'ordre de \$2,071,180.

Le projet de Côté et Côté Inc., quant à lui, devrait amener la création de 12 emplois et des investissements d'environ \$162,000.

## passé-partout: nouvelle série télévisée pour les tout-petits



**passé-partout**, une demi-heure éducative et agréable présentée par le Ministère de l'Éducation pour les enfants de 4 ans et qui intéressera aussi tous les petits de 3 à 6 ans.

Personnages amusants, marionnettes, chansons, dessins, font de **passé-partout** une sorte de jeu. L'émission favorise aussi le développement de l'enfant et le prépare à fréquenter l'école.

Diffusion:

RADIO-QUEBEC  
lundi et mercredi à 14 h 15  
(et diffusée de nouveau les mardi  
et vendredi à 17 h 30)

RADIO-CANADA  
mardi et jeudi à 9 h 15.



Gouvernement du Québec  
Ministère  
de l'Éducation



### LE CONSEILLER

LEONARD BELANGER

REMERCIE

Je tiens à profiter de l'occasion qui m'est donnée pour remercier ceux qui m'ont fait confiance en m'accordant leur vote lors de l'élection du 6 novembre. Il me sera agréable de continuer le travail déjà commencé et de voir du mieux possible aux intérêts municipaux pour les deux prochaines années.

Léonard Bélanger, conseiller  
Siège No. 3  
St-Marcel  
L'Islet



Le maire de St-Pascal, M. Ernest Ouellet, à droite, en compagnie de M. Léonce Derasme, de la Confédération des Loisirs de l'Est du Québec, alors qu'ils signaient le protocole d'entente par lequel St-Pascal s'engage à tenir les prochains Jeux d'Hiver de l'Est du Québec.

## Signature de l'entente, pour la tenue des Jeux d'hiver de l'Est à St-Pascal

(C.C.) C'est devant une brochette de représentants d'associations locales, des Commissions scolaires et d'organismes de loisirs qu'a été signée, le 10 novembre dernier, l'entente par laquelle la Ville St-Pascal s'engage à tenir les prochains Jeux d'Hiver de l'Est du Québec, les 10, 11 et 12 février prochains. Il s'agissait, là, de l'aboutissement d'un long processus, engagé depuis près de deux ans et au terme duquel 1,500 athlètes, de tout l'est québécois, seront appelés à se disputer les honneurs d'une vingtaine de disciplines sportives.

Pour que les Jeux et les diverses activités socio-culturelles qui les entoureront puissent être menés à bien, les concours de 250 à 300 travailleurs bénévoles sera nécessaire. A ce sujet, M. André Sénygné, le président du Comité Exécutif des Jeux de l'Est, devait déclarer dans son allocution de bienvenue, qu'il était confiant qu'on pourrait trouver tous ces bénévoles, parmi la population. Un peu après, le maire de la ville, M. Ernest Ouellet, affirmait que St-Pascal connaissait l'ampleur de ses responsabilités mais qu'on ferait, des Jeux, un motif de fierté régionale.

Toutes ces bonnes intentions ne sont sûrement pas superflues, si l'on songe que,

durant trois jours, St-Pascal devra faire briller sa réputation auprès de visiteurs, affluant d'un immense territoire qui va de St-Philippe de Néri jusqu'à la pointe de la péninsule gaspésienne, incluant les Iles de la Madeleine. Il faudra, en trois jours, voir au bon déroulement d'une quinzaine de disciplines, qui vont du badminton au patinage de vitesse, en passant par l'haltérophilie et la raquette. Il faudra, de plus, loger les visiteurs et les nourrir. A ce sujet, il semble que les athlètes occuperont les différentes écoles locales. Enfin, pour défrayer le coût de toute cette organisation, on est à envisager, présentement, la tenue d'une vaste campagne de financement, dans la région de l'Est du Québec.

### Chanson et Mascotte

La soirée de jeudi dernier, à l'Hôtel de Ville de St-Pascal, était aussi l'occasion, pour les organisateurs des Jeux, de lancer les deux concours au terme desquels on choisira une Mascotte et la chanson-thème, pour les Jeux d'Hiver de l'Est, édition 78. Ces concours s'adressent à toute la population de l'Est et chacun d'eux est doté d'un prix de \$50. La date limite, pour y participer, a été fixée au 7 décembre 1977.

# les sports

## Les Canotiers se hissent au 4e rang

Suite à leur victoire de dimanche dernier au compte de 7 à 5 sur Loretteville, les Canotiers partagent la quatrième position de la ligue "Jr B" du St-Laurent avec Loretteville qui a cependant disputé 1 match de plus que les Canotiers.

Pour revenir à la partie de dimanche, en première période, Loretteville ouvrait le pointage quand Jocelyn Isabel des Canotiers était au banc des punitions. Par la suite les Canotiers ont su résister aux deux attaques massives du Loretteville quand P.Q. Caron et Pierre Alexandre étaient chassés tour à tour. La période se terminait donc 1 à 0 en faveur du club visiteur.

Au deuxième engagement, le capitaine Marcel Mérette profitait de deux punitions mineures au Loretteville pour inscrire le premier but des siens à 6.43 sur des aides de Serge Mercier et Jules Simoneau. Pendant que les Canotiers jouaient avec l'avantage d'un homme un joueur du Loretteville filait seul au filet et marquait pour rompre l'égalité qui régnait. A 11.04, Charles Verrault donnait une avance de 2 points à Loretteville en déjouant le gardien des Canotiers. A la suite d'une série de punitions des deux côtés, Pierre Fournier scellait l'issue de la période en logeant le disque au fond du filet adverse avec un très beau tir des poignets. Ce but était inscrit à 16.34, Pierre Alexandre et Jocelyn Isabel avaient obtenus les aides. Le deuxième engagement se terminait donc 3 à 2 pour Loretteville.

La dernière période, nous fit plusieurs belles pièces de jeu de chaque côté et c'est à

4.00 minutes que Jules Simoneau secouait les cordages du filet du Loretteville sur des aides de Pierre Fournier et Marcel Mérette. Pour marquer ce but les Canotiers avaient profités d'une attaque à 5 contre 3. 47 secondes plus tard alors que Loretteville avait encore un joueur au cachot, Jocelyn Isabel donnait une avance d'un but aux Canotiers en marquant son 2e but de la saison sur des passes de Bernard Gaudreau et Pierre Alexandre. Environ à mi-chemin dans la période, Gaston Boisvert réussissait un très bel arrêt sur un lancer de punition de Marc Gignac du Loretteville. Boisvert permettait ainsi aux Canotiers de garder leur mince avance de 1 but. Profitant de punitions doubles mineures au Loretteville, Marc Bélanger complétait la stratégie de Jules Simoneau et Jean David en marquant le 5e but des Canotiers à 9.52. A 12.29 Raynald Robin était chassé pour bâton élevé et rudesse et Loretteville devait profiter de cet avantage numérique pour réduire la marge à un seul but. 1 minute plus tard rien n'allait plus pour les Canotiers et Loretteville égalisait les chances 5 à 5 par l'entremise de leur capitaine Gilles Brousseau. Les Canotiers ne devaient pas se démoraiser pour autant et ils attaquèrent de plus belle jusqu'à ce que Jean David, trouve le fond du filet avec un tir bas et précis à 18.50, le jeu avait été préparé par Jules Simoneau et Pierre Alexandre. Profitant que le gardien du Loretteville avait été retiré pour un autre attaquant Pierre Alexandre réussissait à se détacher

d'un poursuivant pour marquer dans un filet désert à seulement 5 secondes de la fin.

Donc Pierre Alexandre réussissait le "but d'assurance" après que Jean David eut marqué celui de la victoire pour les Canotiers, leur

quatrième d'affilée.

Avant la rencontre, Jules Simoneau des Canotiers s'était vu décerner le titre de joueur par excellence pour le mois d'octobre par la Brasserie Labatt qui lui remettait un présent par la même occasion.

Gaétan Godbout, Pub.

## "Une victoire des Canotiers vendredi soir? 3e position"

C'est vendredi soir (21 hres) que les Canotiers disputeront sans contredit leur plus important match de la saison puisque l'enjeu sera la troisième position du classement de la ligue et ce sont les Elans de Charlesbourg qu'ils devront vaincre. Une foule nombreuse est attendue pour cette partie où nos Canotiers mettront tout en oeuvre pour s'approprier du troisième rang que Charlesbourg détient. Dimanche soir le 20 novembre à 20.00 hres les Canotiers se rendront à Ste-Foy pour tenter de vaincre

le club de l'endroit.

### Coca-Cola invite les enfants dimanche le 27 novembre

Dimanche le 27 novembre alors que les Canotiers recevront les Guerriers de Loretteville, la compagnie Coca-Cola sera de la partie et donnera aux 300 premiers enfants (12 ans et moins) accompagnés de leurs parents une rondelle ainsi qu'un breuvage. Donc, parents, amenez vos enfants aux Canotiers et Coca-Cola leur remettra rondelles et breuvages!

Gaétan Godbout, pub.

### CLASSEMENT JR "B" ST-LAURENT

CLUB	PJ	G	P	N	Pts
Ste-Foy	11	8	3	0	16
Beauport	10	6	3	1	13
Charlesbourg	11	5	6	0	10
Canotiers	9	4	5	0	8
Loretteville	10	4	6	0	8
Ancienne-Lorette	11	3	7	1	7

## Deux joueurs des Canotiers parmi les dix premiers compteurs de la Ligue

Les statistiques de la ligue Jr "B" du St-Laurent qui nous sont parvenues la semaine dernière montraient que Jules Simoneau et Pierre Fournier des Canotiers occu-

paient respectivement le 4e et le 8e rang des marqueurs de la ligue Jr "B" du St-Laurent. A noter que ces statistiques ont été compilées jusqu'au 31 octobre 77.

Gaétan Godbout, Pub

### COMPTEURS JR "B" DU ST-LAURENT

CLUB	PJ	B	A	T.
Marc Genest Ste-Foy	8	15	9	24
Ch. Raymond Ste-Foy	8	4	14	18
D. Levasseur Ste-Foy	8	9	8	17
*Jules Simoneau Canotiers	7	10	6	16
M. Couture Charlesbourg	6	5	6	11
M. Pouliot Charlesbourg	6	4	7	11
*Pierre Fournier Canotiers	7	6	4	10
Jean Paquet Loretteville	6	6	2	8
Guy Vallée Beauport	5	5	3	8
Rock Roy Charlesbourg	6	2	6	8

Commencez par marcher. Vous finirez par courir.

Marchez. Dès aujourd'hui.



888-625-0611

Ligue de hockey intermédiaire Molson L'Islet

# Double victoire des Matériaux Blanchet

Le Guy Thibault Pontiac-Buick de St-Jean par sa victoire sur l'Hôtel Giroux se maintient au premier rang. Les joutes de la fin de semaine ont modifié le classement comme vous pourrez le constater.

Vendredi Matériaux Blanchet 4, Thibault Auto 3

La période initiale a vu les hommes de Gilles Caron prendre les devants par l'entremise de Jean-Marie Chouinard. En deuxième, chacune des équipes a compté à deux reprises, pour Ste-Perpétue, René Robi-

chaud et Régis Caron, pour les hommes de Clément Le-luc, Pierre L'Italien et Bernard Flamand. En dernière période, des buts de Sylvain Blanchet et Jacques Daigle ont procuré la victoire au St-Pamphile. Dans les buts des Matériaux, Gaétan Caron a été l'une des vedettes du match.

Guy Thibault Pontiac-Buick 3, Turcotte Sport 3

Dans une partie dénudée de rudesse où l'arbitre n'a sévi qu'à quatre reprises, les gardiens ont effectué du bon boulot. Bruno Zacharie pour

Ste-Lucie et André Duval pendant les deux premières périodes et Laurent Chouinard en troisième pour St-Jean furent les vedettes. Les compteurs pour les hommes de Stanley Bélanger furent Bertrand Caron, Louis-Marie Caron et Jean-Marie St-Pierre. Pour le Turcotte Sport, Magella Fortin [2] et Jean Bélanger.

Dimanche St-Jean 5, Hôtel Giroux 1

Par cette victoire, le Guy Thibault Pontiac-Buick devance les Matériaux Blanchet par 3 points au sommet du circuit Robichaud. La

première période a vu le St-Jean prendre les devants 2 à 0 par l'entremise de Louis-Marie Caron et Yvan Gauthier. En deuxième, les équipes ont compté à une reprise chacune, Alain Ancitil, pour l'Hôtel Giroux et Germain Robichaud. La joute est restée très serrée jusqu'à la fin et ce n'est qu'à deux minutes avant la fin que Conrad Legros et Bertrand Caron ont complété le pointage.

Matériaux Blanchet 7, Turcotte Sport 3

Dans une partie où Pierre

Daigle fut la vedette avec quatre buts, les Matériaux ont remporté la victoire pour compléter une fin de semaine parfaite. Cette victoire leurs a permis de s'emparer du 2e rang au classement général. Pour les Matériaux, les autres compteurs furent Bernard Flamand [2] et Sylvain Blanchet. Les buts

du Ste-Lucie furent l'oeuvre de Magella Fortin, Jean Bélanger et Julien Mathieu. Cette défaite a fait glisser le Ste-Lucie au quatrième rang.

En fin de semaine prochaine seulement un programme vendredi soir, à cause du tournoi olympique.

Claude Turgeon

## LIGUE DE HOCKEY INTERMEDIAIRE MOLSON-L'ISLET

NOMS EQUIPES	PJ	B	A	T	Pun
Magella Fortin, Ste-Lucie	7	9	6	15	2.00
Bertrand Caron St-Jean Port-Joli	6	6	6	12	4.00
Raynald Cloutier Ste-Perpétue	7	4	8	12	0.00
Pierre Daigle St-Pamphile	8	10	1	11	20.00
Conrad Legros St-Jean Port-Joli	7	8	3	11	2.00
Jacques Ancitil Tourville	7	5	6	11	0.00
Sylvain Blanchet St-Pamphile	7	6	3	9	4.00
Laurent Cloutier Ste-Perpétue	7	5	4	9	11.00
Régis Caron Ste-Perpétue	7	2	7	9	4.00
Germain Couette Ste-Lucie	7	2	7	9	4.00
Denis Chassé St-Jean Port-Joli	7	2	7	9	2.00
Jacques Daigle St-Pamphile	8	2	7	9	2.00
Pierre Litalien St-Pamphile	8	2	7	9	21.00

EQUIPE	PJ	G	P	N	BP	BC	T
St-Jean Port-Joli	7	5	1	1	29	20	11
St-Pamphile	8	4	4	0	29	8	8
Ste-Lucie	7	3	3	1	25	29	7
Tourville	7	3	3	1	22	18	7
Ste-Perpétue	7	1	5	1	29	29	3

NOMS EQUIPES	PJ	BC	BL	A	MOY	Pun
Denis Boivin Tourville	5	11	1	0	2.05	0.00
André Bélanger Tourville	12	7	0	0	4.20	0.00
Total	7	18	1	0	2.57	0.00
Richard Legros St-Jean Port-Joli	2	7	0	0	3.50	0.00
André Duval	2	9	0	0	3.37	0.00
Laurent Chouinard St-Jean Port-Joli	2	4	0	1	1.71	0.00
Total	7	20	0	1	2.85	0.00

NOMS EQUIPES	PJ	BC	BL	A	MOY	Pun
Réjean Couette Ste-Lucie	4	17	0	0	4.25	2.00
Bruno Zacharie	3	12	0	0	4.00	0.00
Total	7	29	0	0	4.14	2.00

NOMS EQUIPES	PJ	BC	BL	A	MOY	Pun
Pierre-Yves Caron Ste-Perpétue	5	23	0	0	4.60	0.00
Réjean Daigle	2	6	0	0	3.00	2.00
Total	7	29	0	0	4.14	2.00

Statisticien: Gerry Lord

# Ligue mineure A du St-Laurent Montmagny

**Atome**  
Dans la catégorie Atome trois parties ont eues lieu soit le 11 novembre lorsque Montmagny recevait Loretteville. L'équipe locale l'a emporté au compte de 4 à 3 le No 5 Jérôme Masson a réussi son tour du chapeau et le no 16 Steve Laberge a compté 1 but.

Le 12 novembre, Montmagny recevait Ville Vanier. Nos Atomes se sont inclinés devant Ville Vanier au compte de 3 à 0.

Le 13 novembre Montmagny rendait visite à l'Ancienne-Lorette. Montmagny a eu la victoire qu'il compte de

5 à 3. Les compteurs sont encore Jérôme Masson 2 buts son cinquième but de la fin de semaine, Alain Côté 2 buts et Simon Prévost.

**Pee-Wee et Midget**  
Dans les catégories Pee-Wee et Midget. Samedi le 12 novembre Montmagny rendait visite à Sillery. Pour l'équipe Pee-Wee ce fut nul le compte a été de 2 à 2, les compteurs pour Montmagny sont: Gaétan Nicole, Denis Laflamme.

Pour les midgets encore une autre victoire. Montmagny l'a remporté au compte de 7 à 3. Richard Théberge 3 buts, Denis

Caron 2 buts et Ghislain Caron 1 but ainsi que Luc Boulet.

Dans les mêmes Catégories Montmagny recevait Ancienne-Lorette. L'équipe Pee-Wee a perdu au compte de 3 à 0.

Chez les Midgets ce fut une victoire de 6 à 2. Encore une fois la partie fut très lourde, beaucoup de punitions et beaucoup d'extrêmes d'inconduite. L'instructeur de l'équipe Ancienne-Lorette a été chassé du match pour avoir lancé un objet sur la glace aux officiels. Il y a eu 2 bagarres et 2 joueurs de l'équipe

midget ne jouerons pas au prochain match samedi prochain contre Ville Vanier soit Normand Morin et Pierre Lessard. Les compteurs de la partie sont Michel Lachance 2 buts, Henri Simoneau 2 buts, Ghislain Caron 1 but et Richard Théberge.

Les prochaines rencontres de la ligue mineure A du St-Laurent dans les Catégories Pee-Wee, Midget se feront samedi lorsque Montmagny recevra Vanier et Dimanche, Vanier recevra Montmagny partie à ne pas manquer.

Guylaine Paquet

# Ligue féminine de ballon-balai de L'Islet-Sud

Samedi le 12 novembre avait lieu deux autres parties de ballon-balai féminin. Dans la première partie St-Pamphile a blanchi Ste-Lucie au compte de 4 à 0. Josée Ancitil a compté avec l'aide de Guylaine Leclerc. Nicole Bourgault a eu l'aide de Julie Pelletier. Ensuite un autre but de Josée Ancitil assistée de Gaétane Leclerc et enfin Gaétane Leclerc a compté avec l'aide de Marlene Leclerc.

La deuxième partie a opposé St-Adalbert à Ste-Félicité. Elles les ont blanchies au compte de 1 à 0. Le seul but de St-Adalbert a été l'oeuvre de Jocelyne Deschênes assistée de Christiane et d'Elise Bourgault.

CLASSEMENT	PJ	G	N	P	T	BP	BC
St-Pamphile	3	3	0	0	6	7	1
St-Adalbert	3	2	0	1	4	6	3
Ste-Perpétue	3	1	1	1	3	6	6
Ste-Félicité	3	1	0	2	2	2	3
Ste-Lucie	4	0	1	3	1	3	11


  

MEILLEURS COMPTEURS	B	A	T
Jocelyne Deschênes St-Adalbert	2	2	4
Francine Couette Ste-Lucie	3	0	3
Jeanine Morneau Ste-Perpétue	3	0	3
Dany Bourgault St-Adalbert	2	1	3
Micheline Morneau Ste-Perpétue	0	3	3
Marie-France Bois Ste-Félicité	2	0	2
Warilyne Chouinard St-Pamphile	2	0	2
Josée Ancitil St-Pamphile	2	0	2
Jeanne Gauvin St-Adalbert	1	1	2
Guylaine Morneau St-Pamphile	1	1	2
Carole Robichaud Ste-Perpétue	1	1	2
Gaétane Leclerc St-Pamphile	1	1	2
Guylaine Leclerc St-Pamphile	0	2	2
Julie Pelletier St-Pamphile	0	2	2

GARDIENS DE BUTS	PJ	BC	BL	MOY
Jocelyne Moreau St-Pamphile	3	1	2	0.33
Linda Castonguay St-Adalbert	3	3	2	1.00
Colombe Bois Ste-Félicité	3	3	0	1.00
Chantale Pelletier Ste-Perpétue	2	4	0	2.00
Diane Lord Ste-Perpétue	1	2	0	2.00
Louissette Lachance Ste-Lucie	4	11	0	2.75

Linda Castonguay, Publiciste



**1975 G.M.C. VANDURA**  
3-4 tonne, V8, automatique, servo-freins, servo-direction, suspension rafferme, inv. 877, Garantie 12 mois, 12,000 milles. Prix Bédard: **\$3,177.00**

**1972 DODGE PICK-UP**  
1/2 tonne, V8, transmission auto., Prix Bédard: **\$1,277.00**

**Michel Mercier** vous offre cette semaine

UN NOM QUI FAIT SA MARQUE

**BÉDARD**  
AUTOMOBILES LTÉE

116 Ouest, St-Jean-Baptiste, Montmagny  
Tél.: 248-3553  
Bellechasse, composez: 884-2819  
PONTIAC/BUICK/CADILLAC/G.M.C.

ON NE SORT PAS À PIED...



## ARENA ST-PAMPHILE...

# TOURNOI OLYMPIQUE DE HOCKEY

LES 19 ET 20 NOVEMBRE

## UN TOURNOI A DOUBLE ELIMINATION

(Des parties de 2 périodes de 10 et 15 minutes chronométrées)

Inscription avant le **16 NOVEMBRE** en communiquant avec:

Claude Turgeon  
à 356-3116 ou 356-3827

ADMISSION: 1.25 (Adultes)  
1.00 (Etudiants)  
0.50 (Enfants)

# Les quilles

Ligue de quilles "Les Couche-Tard"

Boucherie Talbot 2  
Lemieux et Fils 2  
Restaurant La Détente 4  
Lacombe Irving 2  
L.G. Vigneault 2  
Motel La Plage 0

Les vedettes de ce programme:  
Pour Lemieux et Fils, Régis Ouellet avec un triple de 498 et Jean-Louis Lemieux avec 492.  
Pour L.G. Vigneault, Gilles Joubert avec un triple de 512 et André Gendreau avec 505.  
Pour Motel La Plage, Alain Morin avec un triple de 534 et Marcel Bilodeau avec 489.  
Pour Restaurant La Détente, Serge Fournier avec une partie de 201 et un triple de 510, et Jean-Louis Aubé avec un triple de 489.

Lacombe Irving, Raymond Blanchet avec un triple de 522 et Roger Allaire avec 485.  
Pour la Boucherie Talbot, Claude Dupont avec un triple de 525 et Martin Nadeau avec 520.

- Classement**  
1-Lemieux et Fils 27 points  
2-Restaurant La Détente 22 points  
3-L.G. Vigneault 22 points  
4-Lacombe Irving 15 points  
5-Boucherie Talbot 12 points  
6-Motel La Plage 10 points

Par: Les Couche-Tard

## LIGUE FEMININE DE GROSSES QUILLES 1

NOM	PJ	PHS	PHT	TOT	MOY.
Cécile St-Pierre	30	179	491	4398	146.18
Marcelle Bourgault	21	173	473	3435	143.03
Lise Bourgault	24	171	477	3252	135.12
Evelyn Lavoie	30	177	454	4027	134.07
Yvette Gamache	30	168	433	3974	132.16
Pauline Robichaud	30	168	439	3959	131.29
Simone Bourgault	30	159	424	3875	129.05
Lucille Dubé	27	176	459	3438	127.09
Lauréane Legros	30	182	462	3777	125.27
Diane H. Caron	30	156	421	3756	125.06
Gertrude Pelletier	30	168	430	3703	123.13
Diane Caron	27	162	421	3334	123.13
Lina Fortin	30	155	386	3581	119.11
Micheline Bélanger	30	176	401	3499	116.19
Claudette St-Pierre	30	139	375	3256	108.16
Jeannette Bélanger	30	135	378	3332	107.22

**POSITION DES EQUIPES**

Auberge du Touriste	48	15574	129.20
Jean-Maurice Langlais	40	14758	127.02
Salon Lyse	36	15139	126.11
Robichaud Auto Electrique	36	14944	124.16
PHS Lauréane Legros			176
PHT Lauréane Legros			462
PHS Salon Lyse			600
PHT Salon Lyse			1639

## LIGUE DE QUILLES "LES FIERES A BRAS"

CLASSEMENT AU 4 NOVEMBRE 1977

NOM	PG	PT	Quil
Epicierie Talbot	7	19	11583
Ferme Jacory	7	15	11577
Gilles Dubé Construction	7	14	11621
Desjardins R. TV	7	8	11010

### MOYENNE INDIVIDUELLE

NOM	PJ	PTS	MOY.
Gilles Dubé	14	2381	170.00
Martin Nadeau	18	2926	162.10
Michel Joubert	21	3287	156.11
Martin Després	21	3254	154.19
Gaëtan Montminy	21	3217	153.40
André Talbot	21	3213	153.00
Roger Blais	18	2621	145.11
Claude Dupont	21	2995	142.13
Nicole Dubé	15	2033	135.80
Ginette Després	21	2837	135.00
Julie Ouellet	18	2430	135.00
Jeanne Talbot	21	2469	117.12
Solange Montigny	18	2071	115.10
Michèle Dupont	21	2281	108.13
Ginette Nadeau	18	1825	101.70
Nicole Joubert	12	1211	100.11

**RECORD DE LA LIGUE A BATTRE**  
Gilles Dubé Const. 1806 PHT Epicierie Talbot 1672  
Martin Nadeau 547 PHTI André Talbot 473  
Gilles Dubé Const. 663 PHSE Epicierie Talbot 596  
Gilles Dubé 236 PHSI André Talbot 192  
Ginette Després Michèle Dufour 173 PHSF. Ginette Després 173  
Ginette Després 459 PHTF Ginette Després 459

## LIGUE DE QUILLES FIRESTONE DE ST-JEAN PORT-JOLI ET DE ST-AUBERT

STATISTIQUES AU 07-11-77

NOMS	PJ	PHS	PHT	PTS	P.
7) Garage Pellerin	27	679	1911	16632	47
6) Pain Samson	27	745	2002	17093	43
5) Caisse Populaire	27	795	2058	16809	38
4) Laurendeau Frères	27	704	1983	16738	38
3) Vulc. Desrosiers	27	708	1987	16665	36
1) Garage Deschênes	27	706	1968	16457	34
8) Port-Joli Auto	27	741	1967	16387	28
2) Artisan Bar Salon	27	689	1930	16396	24

**JOUEURS**

	PJ	PHS	PHT	TOT	MOY.
5) Vital Lapointe	27	242	612	4561	168.25
7) René St-Pierre	27	224	574	4553	168.17
5) Michel Chouinard	27	210	560	4517	167.08
8) Hervé Caron	27	221	536	4510	167.00
16) Gaston Lemieux	21	213	531	3507	167.00
14) Denis Lair	27	213	590	4499	166.17
11) Paul Deschênes	27	203	552	4453	164.25
13) Paul E. Desrosiers	27	199	583	4386	162.12
2) Jean C. Cormier	24	203	498	3845	160.05
2) Roland St-Pierre J.	27	198	512	4316	159.23
3) Lucien Caron	24	201	521	3812	158.20
8) Gilles Rouleau	24	232	543	3800	158.08
6) Albert Lebel	27	256	544	4217	156.05
3) Sarto Fournier	27	212	526	4214	156.02
6) Charles Fortin	27	229	584	4201	155.16

PHSI René St-Pierre 224 [sem] Albert Lebel 256 [an]  
PHTI René St-Pierre 571 [sem] Vital Lapointe 612 [an]  
PHSE Artisan Bar Salon 653 [sem] Caisse Populaire 795 [an]  
PHT Garage Deschênes 1874 [sem] Caisse Populaire 2058 [an]  
**MOYENNE D'EQUIPE**  
5 Pain Samson 158.25  
5 Caisse Populaire 155.00  
4 Laurendeau Frères 154.75  
3 Vulc. Desrosiers 154.25  
7 Garage Pellerin 153.75  
1 Garage Deschênes 152.00  
8 Port-Joli AUTO 151.75  
7 Artisan Bar Salon 151.75

## LIGUE FEMININE PETITES QUILLES ST-JEAN PORT-JOLI

LE 9 NOVEMBRE 1977, 27 PARTIES

L'Auvergnat	15593	46 points
PHS Annette Leclerc		191
PHT Carmen Jean		433
Restaurant Denis	15727	44 points
PHS Chantal Caron		180
PHT		493
Caisse Populaire	15284	38 points
PHS Lise Heppell		180
PHT Denise Lafleur		410
Handy Andy	14171	16 points
PHS Réjeanne Robichaud		158
PHT Réjeanne Robichaud		412

Par Suzanne Deschênes

## LIGUE DE QUILLES LES TANNANTS

CLASSEMENT AU 7 NOVEMBRE 1977

NOMS	P	PT	PT	QUIL	MOY.
Montmagny Aluminium [4]	9	4	29	19070	141.25
Longchamps & Fils [3]	9	0	20	18035	133.59
Roger Proulx Elect. [11]	9	3	19	18628	137.98
Boulangerie Blouin [5]	9	1	17	18372	136.08
Ecole Conduite Salby [6]	9	4	14	18287	135.45
Empl. Industriel Roy [2]	9	0	9	17873	132.39

### MOYENNE INDIVIDUELLE

NOMS	PJ	PTS	MOY.	69	
Ephrème Gaudreau [2]	15	2520	168.00	0.00	3
Nicol Morin [3]	24	3994	166.41	0.00	4
Martin Després [11]	27	4185	161.25	0.55	1
Mario Gaudreau [4]	27	4185	155.00	0.00	2
Richard Ouellet [5]	21	3251	154.80	0.30	2
Claude Blouin [5]	27	4096	151.70	1.16	2
Serge Fournier [6]	21	3178	151.33	2.00	2
Jacques Longchamps [3]	27	4032	149.33	0.04	1
Roger Blais [4]	24	3542	147.58	0.01	2
Gaëtan Montminy [6]	21	3099	147.57	6.30	2
Antonio Vachon [4]	27	3900	144.44	0.44	1
Martin Morin [2]	18	2587	143.72	0.00	4
Ginette Després [11]	27	3872	143.40	0.00	3
Jean-Luc Deschamps [2]	24	3394	141.41	0.37	3
Pierre Côté [1]	24	3352	139.66	1.62	1

**RECORDS DE LA LIGUE A BATTRE**  
Montmagny Aluminium 2239 PHT E. C. Salby 2227  
Ephrème Gaudreau 573 PHTI Gaëtan Montminy 556  
Montmagny Aluminium 775 PHSE E. C. Salby 747  
Richard Ouellet 240 PHSI Gaëtan Montminy 712  
Céline Gendreau 177 PHSF Ginette Després 169  
Ginette Després 455 PHTF Ginette Després 430

## Aréna de St-Pamphile

# Tournoi olympique, les 19 et 20 novembre

Comme déjà mentionné le tournoi olympique de St-Pamphile regroupera une forte représentation de L'Islet. Il sera intéressant de voir la performance des équipes de la ligue intermédiaire L'Islet face à des équipes venant de Lévis, Québec et Montmagny.

Parmi les équipes nouvelles, le Parc Iberville de Québec, la F.D.A., le Daigle 5-10-15 sont venues porter le total présentement à 14 équipes.

Ce tournoi de double élimination couronnera un seul champion, puisque le gagnant de la classe B fera les frais de la grande finale contre le gagnant de la classe A.

S'il reste des équipes intéressées, nous accepterons les inscriptions jusqu'à jeudi le 17 à 6.00 hres p.m. mais ne dépasseront pas le nombre de 16 équipes. Pour renseignements Claude Turgeon 356-3827 ou 356-3116.

### POLLUTION AUTOMOBILE

Ne laissez pas tourner votre moteur à vide. Lorsque vous êtes stationné, fermez le contact, vous disant les Services de protection de l'environnement du Québec. Près de 60% de la pollution atmosphérique urbaine est causée par l'émission de monoxyde de carbone, d'hydrocarbures et d'oxydes d'azote qui s'échappent des véhicules automobiles. Par ailleurs, un moteur qui tourne à vide dépense inutilement de l'essence, donc de l'énergie.

# Réalisation prochaine du projet de hockey à St-Fabien

(P.B.) Il y a déjà quelques semaines, M. Robert Racine, notaire à St-Fabien, avait proposé la formation d'une ligue de hockey mineur à St-Fabien. Cet objectif très louable en soi, rencontrait un obstacle majeur à sa réalisation, soit celui du financement évalué approximativement à \$2,500.

Le projet en question recueillait l'enthousiasme de plus de 72 jeunes qui désiraient ardemment exercer leurs talents dans ce sport. De plus, une carence évidente se manifestait au niveau de l'organisation d'activités sportives, pour les plus jeunes de 5 à 8 ans et de 9 à 12. La population était donc bien consciente de ce fait et elle accordait son assentiment à

cette cause. D'autres organismes comme les Lions se disaient prêts à apporter leur collaboration financière.

La municipalité de St-Fabien accusait réception tout dernièrement, d'une subvention de \$450, du Haut Commissariat aux Loisirs et aux Sports. A cette somme, les dirigeants municipaux décidaient d'ajouter des montants supplémentaires pour atteindre les \$2,000, nécessaires à la mise sur pied de sept équipes de hockey. Cette aide financière servira, selon M. Jean Bilodeau secrétaire de la municipalité, à l'achat de l'équipement de hockey pour ces éventuelles équipes, tel que l'avait demandé l'initiateur de ce projet.

**Profitez de notre vaste choix de suggestions de cadeaux**

**Réservez maintenant pour les fêtes**

**PLAN MISE DE COTE**



**Cadeaux**



**Quincaillerie**



**Articles de sport**



**Peinture**



**Tapisserie**

**248-3402**

**Bois Matériaux de construction**

**GROS DETAIL**



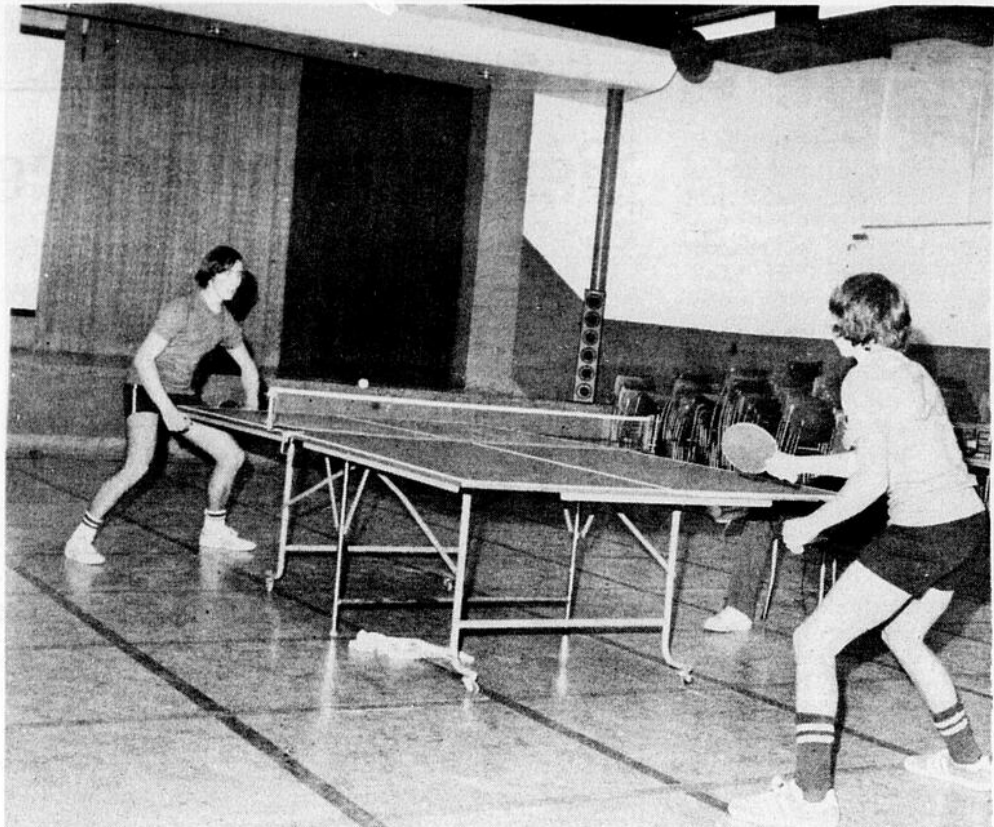

**LEMIEUX & PROULX INC.**

47 est, St-Jean Baptiste, Montmagny  
248-3400

Ligne directe Québec 884-2882

**ENTREPOSAGE DE FOURRURES 248-3402**

Nous fermons le Samedi à 4 heures P.M. durant toute l'année.



Ces deux adeptes du tennis-sur-table de la région de Québec, donnent une démonstration de leurs talents en la matière. [D.G. Peuple-Courrier]



DEBUT DE SAISON POUR LA LIGUE BONNE-ENTENTE LABATT.— Même si c'est à l'extérieur de son comté, M. Julien Giasson, le député de Montmagny-L'Islet à l'Assemblée Nationale, se rendait, dimanche après-midi, à l'arena de La Pocatière où il inaugurerait la saison de la ligue de hockey Bonne-Entente Labatt. En fait, le député avait toutes les raisons d'être là, puisque les quatre équipes de la ligue sont de St-Jean Port-Joli. On aperçoit, ci-dessus, M. Giasson avec, à sa droite, Mme Suzanne Deschênes, commanditaire de l'équipe Transkebec, à sa gauche, un des responsables de la ligue et, à l'extrême droite, M. Henri Lafleur, le président de celle-ci.

[C.C. Peuple-Courrier]

## Une démonstration de tennis sur table relance cette activité à Montmagny

(D.G.) Dans le but de relancer la pratique du tennis sur table, le Service des loisirs de la Cité conjointement avec la ligue locale de cette discipline sportive organisait une démonstration conduite par des champions de la région de Québec, dimanche le 13 novembre, à l'école

Beaubien de Montmagny.

Rencontré avant la tenue des compétitions, M. Serge Mathurin, président de la ligue de tennis sur table de Montmagny, nous entretenait des perspectives qui se dessinent cette saison pour cette organisation sportive. D'abord, vendredi le 18 novembre au sous-sol du Centre sportif le Bûcheron, débutera le tournoi de classification pour la catégorie sénior. Deux autres classes joindront les rangs de la ligue soit le junior et les vétérans, selon les propos de M. Mathurin.

De plus, on prévoit planifier la tenue de cliniques de formation dispensées par des entraîneurs qualifiés par la Fédération, l'Association régionale conserverait le droit de gérance sur ces activités. Dans sa programmation, la ligue entrevoit la possibilité de structurer un tournoi d'envergure provinciale qui se déroulerait à l'hiver.

### Renaissance de la ligue

Auparavant, la ligue de tennis sur table semblait souffrir d'un manque de vitalité et d'une lacune au niveau de la relève puisqu'on dénombrait seulement entre 10 et 15 membres. Mais la démonstration fut concluante car au sortir de cette activité, on récoltait quelque 47 inscriptions, selon les chiffres fournis par M. Mathurin. La délégation des joueurs regroupait M. Marcel Hovington, président de l'Association régionale de tennis sur table, Dany Lessard, directeur technique, Jean Nolet et Yvan Boucher.

A l'issue des compétitions, avait lieu l'assemblée générale qui confiait un mandat renouvelé à son président, M. Mathurin tandis que M. Marcel Côté écopait de la tâche de secrétaire-trésorier. A ce cercle exécutif s'ajoute le directeur technique, Mlle Louise Têtu et le statisticien M. Yvan Gaudreau.

## Satistiques

### LIGUE DE HOCKEY OLD TIMERS ST-PAMPHILE

MEILLEURS COMPTEURS				
	PJ	B	A	P.
Michel Boucher	6	9	5	14
Roger St-Amant	6	8	5	13
Michel Chabot	6	6	7	13
Guy Bernier	6	5	5	10
Michel Miville	6	6	4	10
Marius Morneau	6	3	7	10
Normand Litalien	6	3	5	8
Jacques Labrecque	6	4	4	8
Gilles Berger	6	4	4	8
Jules Laflamme	6	1	6	7
René Bélanger	6	4	3	7
Réal Laverdière	6	7	0	7

### POSITION DES EQUIPES

	PJ	PG	PP	PN	P.
Chez Réjean	6	5	1	0	10
Bourgault Texaco	6	3	3	0	6
Handy Andy	6	3	3	0	6
Hotel National	6	2	3	1	5
Robinson Lumber	6	1	4	1	3

### GARDIENS DE BUTS Appres 6 parties

	B	MOY
Régis Gagnon	16	2,66
Réjean Lehoux	17	2,83
Claude Turgeon	22	3,66
Mario Anctil	22	3,66
André Fortin	23	3,83
Régis Gagnon		

### LIGUE "LES COPAINS" CLASSEMENT DES EQUIPES

EQUIPE	PJ	G	P	N	PP	PC	P	MOY	Pun
Pneus S.P.	9	6	2	1	44	29	13	3,22	76
Camille Dumais	9	4	3	2	40	30	10	3,33	64
Auberge de l'étoile	9	4	4	1	29	46	9	5,11	56
Pneus Supras	9	2	7	0	39	47	4	5,22	44

### MOYENNE DES GARDIENS DE BUTS

NOMS	PJ	PC	BL	MOY
Louis Dubé	7	20	2	2,86
Alain Richard	9	30	0	3,33
Alain Landry	3	10	0	3,33
Claude Caron	1	4	0	4,00
Ghislain Pelletier	7	36	0	5,14
Jos Briand	8	45	1	5,63
Serge Michaud	1	7	0	7,00

### LISTE DES COMPTEURS

NOMS	B	P	PT	Pun
Jean Louis Duval S.	12	7	19	4
Noel Soucy S.	6	9	15	6
Richard Charest S.P.	8	4	12	4
J. Yves Imbault A.	9	2	11	4
Wilfrid Bossé A.	3	8	11	10
Benoit Fraser S.P.	4	6	10	2
Jean Ouellet S.P.	4	6	10	2
Denis Pelletier S.	2	8	10	4
Daniel Bossé S.P.	7	2	9	0
Jacques Casgrain C.D.	5	4	9	0
Jacques Lebrun C.D.	4	5	9	4
Mario Charest S.P.	3	5	9	4
Michel Roy C.D.	5	3	8	4
Réal Dumais C.D.	4	4	8	0
Yvon Charest D.D.	4	4	8	8
Neil Carpentier S.P.	4	4	8	10
Jean Boucher S.	2	6	8	0
Reno Gagné C.D.	2	6	8	20

**BLAIS TRAHAN**  
**CHEVROLET OLDSMOBILE**

**VOUS ECOUTE  
AVEC SES OREILLES**



**VOUS GUIDE  
AVEC SON SOURIRE**



**VOUS FERA ACHETER  
AVEC SES PRIX**



**EN AVEZ-VOUS PROFITE  
HATEZ-VOUS**

**BLAIS TRAHAN**  
**CHEVROLET OLDSMOBILE**

Montmagny

Sans frais d'appel  
de Québec

**248-2323**

**884-2310**

# Ligue de ballon-balai Molson de Montmagny

Boutique Axe 2, Industries Roy 1

Sommaire des rencontres du lundi 7 novembre 7.30 hres

Première partie qui opposait deux équipes féminines, soit Select Rive-Sud 5 et Lemieux Esso Imperial 0. Les 5 buts des Select ont été marqués par les joueurs suivants: Danielle Allaire avec 3 buts assistée sur les 3 buts par Edith Michaud, 3 passes et Carmen Morin, 1 passe, les 2 autres buts, 1 par Suzanne Blais sur des aides de Suzanne Carrier et Lucille Leblond à 13.31, 1ère période, et l'autre par Denise Pouliot aidée de Carmen Morin à 1.10 en 2e période. Avec cette victoire les Select demeurent toujours invaincues en première position avec 2 points d'avance sur les Dynamics de St-Charles. A souligner que dans cette partie, Danielle Allaire a beaucoup aidé son équipe avec trois buts.

Deuxième rencontre chez les femmes, Dynamics de St-Charles 3, La Salle Blanket Cap St-Ignace 0. St-Charles n'ont pas du tout l'intention de laisser s'échapper les Select et la première posi-

tion. Ils jouent très bien pour ainsi se mériter des victoires les unes après les autres. Les buts ont été comptés par Josée Thibault pour le 1er sur des passes de Carole Gilbert et Céline Garneau à 13.15 en 1ère, le 2e but de Josée Thibault sur une aide de Rita Labonté à 8.45 de la 2e et Carole Gilbert pour le dernier assistée de Françoise Plante et Céline Garneau à 10.35 en 2e.

9.30 hres  
Boutique Axe 2, Industries Roy 2

Une partie très chaudement disputée entre deux équipes qui sont à peu près d'égalité forces. Dans la première confrontation entre ces deux clubs, la partie s'était soldée par un match nul. Dans les filets pour les deux équipes, Alain Roy pour les Industries Roy et Jean-Pierre Bernier pour la Boutique Axe, ont très bien combattu pour aider leur équipe. En plus pour la Boutique Axe, qui a pu compter seulement sur deux défenses pour défendre leur territoire, et qui ont joué durant 28 minutes sur une possibilité de trente. Les défenses étaient Laurent Clavet et Claude Charbonneau, qui ont tout donné ce qu'ils avaient et même plus. Les buts comptés par Pierre Boulet aidé de Paul Vézina et Laurent Clavet à 6.04 en 1ère et le 2e par Michel Lepage sur des passes de Claude Charbonneau et Paul Vézina à 14.39 de la 1ère. L'unique but des Industries Roy marqué par Serge Coulombe aidé de Réjean Langlois et Daniel Roy à 9.34 en 2e période.

10.30 hres  
St-Gabriel 3, Loisirs St-Michel 0

Le St-Michel ont très bien joué durant toute la partie, mais n'ont pu contenir l'équipe de St-Gabriel, toujours

détenteur de la 1ère position à égalité avec Ste-Lucie chez les équipes masculines. L'équipe de St-Gabriel qui a vraiment une attaque très balancée, a en quelque sorte démontré leur savoir faire depuis le début du calendrier. Les buts pour les vainqueurs: Michel Chénard sur une aide de Alain Lévesque à 1.23 en 1ère, Jean-Guy Ouellet sur des passes de Michel Chénard et Alain Lévesque à 9.36 en 2e et Michel Chénard sur des aides de Gilles Ouellet et Jean-Guy Ouellet alors qu'il ne restait que 2.13 minutes à jouer dans la partie.

11.30 hres  
Rendez-vous du Sportif Ste-Lucie 5, L'Islet Express 0  
Le St-Eugène après avoir

connu deux bonnes parties d'affilée, s'est quelque peu laissé aller, pour connaître une très mauvaise rencontre. Pour le Ste-Lucie, c'est une autre victoire très bien méritée et un autre point au classement, ce qui leur permet de partager la première position avec le St-Gabriel. Le Ste-Lucie qui avait eu de la difficulté à arracher la victoire dans leurs derniers matchs, a ouvert la machine pour compter 5 buts sans réplique. Les buts, 2 par Daniel Gonthier en plus d'une passe, Julien Gonthier André Duquet et Serge Gonthier, 1 but chacun, les passes, 3 pour Jean-Marie Auger, une pour Julien Gonthier et Alain Gonthier.

Réjean Messervier  
Publiciste

LIGUE DE BALLON-BALAI "MOLSON" DE MONTMAGNY INC.

CLASSEMENT DES EQUIPES FEMINIENES:

NOMS DES EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	BP	BC	P.
Select Rive-Sud	6	5	0	1	22	2	11
St-Charles	6	4	1	1	15	4	9
Esso Imperiale	6	2	4	0	7	12	4
Lasalle Blanket	6	0	6	0	1	27	0

CLASSEMENT DES COMPTEURS

NOMS DES JOUEURS CLUBS	B	A	P
Edith Michaud Select	6	3	9
Suzanne Blais Select	6	3	9
Carmen Morin Select	1	8	9
Carole Gilbert St-Charles	6	1	7
Denise Dussault St-Charles	5	2	7
Danielle Allaire Select	4	3	7
Suzanne Carrier Select	3	2	5

CLASSEMENT DES EQUIPES MASCULINES:

NOMS DES EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	BP	BC	P.
Rendez-vous du Sportif	6	5	1	0	16	8	10
St-Gabriel	6	5	1	0	15	6	10
Industries Roy	6	2	2	2	15	12	6
Boutique Axe	6	2	3	1	11	10	5
St-Eugène (L'Islet Express)	6	1	4	1	10	18	3
St-Michel	6	1	5	0	7	20	2

CLASSEMENT DES COMPTEURS

NOMS DES JOUEURS CLUBS	B	A	P
Michel Chénard St-Gabriel	7	1	8
Gilles Ouellet St-Gabriel	6	2	8
Jean Marie Auger Ste-Lucie	2	6	8
Bertrand Couillard St-Eugène	4	2	6
Serge Coulombe Industries	4	1	5
François Collin Industries	3	2	5
Germain Simard Industries	3	2	5
André Roy Industries	2	3	5
Jacques Gagné Boutique	1	4	5
Jean-Guy Ouellet St-Gabriel	1	4	5



Réjean Messervier

## Faites votre choix!

Tab sans sucre a maintenant un goût différent, plutôt piquant. Car il ne contient plus de saccharine. Et toujours pas de sucre.....ce qui donne moins de 2 calories par 10 onces liquides.

Le nouveau Tab Plus n'est pas une boisson diététique, mais il a plus de charme, car il offre plus de saveur...une saveur quand même plus légère que les boissons gazeuses ordinaires.

**Tab sans sucre... si vous pensez régime!**

**Tab Plus contient du sucre... et d'autant plus de saveur!**



Tab est une marque déposée de Coca-Cola Ltee.

Tab Plus est une marque de commerce de Coca-Cola Ltee.

**PANNE D'ELECTRICITE!**

C'est la saison des tempêtes. Affrontez-les avec une **McCULLOCH** Génératrice d'Electricité portative

MODÈLES DE 1200, 1500, 2000 et 3300 WATTS

- Poids léger • Aimant mobile de McCulloch, un principe unique qui assure un fonctionnement de tout repos.

**VENDEUR AUTORISE:**  
**Gagné Sport & Equipement**  
Rue Principale Cap St-Ignace  
246-3127 et s'il n'y a pas de réponse: 246-5097

**EMILE COUTURE LTEE.**  
165, 4e Rue, Montmagny  
Tél. 248-0911  
Embouteilleur de Tab et Tab Plus autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltee

# Les Bruins de La Pocatière font match nul contre les Trois L

Après avoir subi 4 défaites d'affilée, les Bruins de La Pocatière ont fait match nul avec les Trois L de Rivière-du-Loup au compte de 4 à 4.

Ce match a été spectaculaire du début à la fin en mettant plein les yeux devant plus de 600 spectateurs.

La première période a été bien partagée: les Bruins dont la défensive a des problèmes, tenaient le coup. Au premier tiers-temps, c'était 2 à 1.

La deuxième période fut encore plus excitante, se terminant au compte de 3 à 3 alors que Pierre Boulet des

Bruins réussissait deux buts, dont un sur une échappée.

En troisième, on s'est surveillé de très près. A la fin de cette dernière période, les Trois L jouissaient d'un avantage numérique de 2 hommes, mais la défensive de La Pocatière n'a pas flanché. Bref, le match a été dur et bien joué de part et d'autre.

Les marqueurs: Trois L: Réal Rioux 3 buts  
Pierre Chénard 1 but  
Bruins: Pierre Boulet 2 buts  
Jean-Pierre Gaudreau 1 but  
Bruno Marois 1 but

Souignons la performance

de Bruno Marois à la défensive, qui en plus de marquer un but, a brillé sur les mises en échec. Dany Morin, défenseur, a sans doute été l'étoile à la défensive, brisant plusieurs jeux importants.

Autre nouvelle

48 heures après avoir fait match nul contre les Trois L de Rivière-du-Loup, la direction des Bruins de La Pocatière par l'entremise de son propriétaire Lionel St-Pierre, annonçait sa propre nomination au poste d'instructeur des Bruins en remplacement à Jean-Yves Simard qui était à ce poste depuis le début de la saison. Les motifs de ce changement n'ont aucun rapport à la compétence de M. Simard. Lionel St-Pierre nous annonçait que Jean-Yves Simard devenait joueur des Bruins.

M.H.

Déconfiture des Bruins de La Pocatière devant les Michelin de Cap Chat

Les débuts de Lionel St-Pierre auront été difficiles comme instructeur à son premier match puisque les Bruins de La Pocatière ont baissé pavillon 11 à 5 devant les Michelin de Cap Chat qui ont montré aux 500 spectateurs présents à l'aréna de La Pocatière qu'ils avaient le désir de vaincre.

Mario Rouillard des Michelin a été la grande vedette de cette rencontre en marquant 5 buts. Jean Robinson et Georges Cyr ont marqué 2 buts chacun, René Dumas et Jean-Yves Paquette ont complété.

Jean Dion qui en était à son premier match avec les Bruins de La Pocatière a réussi le truc du chapeau pour être le meilleur des siens à l'offensive. Jean-Pierre Gaudreau et Germain Gagné ont ajouté les 2 derniers buts des Bruins.

C'était la cinquième défaite des Bruins cette saison. Ces derniers ont tout fait pour perdre ce match, ne profitant pas des avantages numériques, c'est d'ailleurs durant ces avantages que les Bruins se faisaient marquer des buts [au moins quatre].

Il faut quand même donner le crédit aux Michelin de Cap Chat pour cette victoire, puisqu'ils ont su économiser leur énergie en troisième période.

Cap Chat en était à sa 3ième victoire de la saison, ce qui leurs vaut 6 points au classement. La Pocatière est en dernière place avec 1 point.

En bref: Jean Anctil des Bruins a été blessé aux côtés au cours de ce match. René Choinière des Bruins a endossé l'uniforme pour la première période mais il n'était pas à l'aise et il a quitté le match une fois la première période terminée. Fait intéressant et pour le moins bizarre, Jean-Yves Simard, ex-instructeur et maintenant joueur aux dires de Lionel St-Pierre, actuel instructeur, n'a pas endossé l'uniforme des Bruins contre Cap Chat. Plusieurs personnes se sont posées des questions.

Les Bruins de La Pocatière se remettent de leur dégelée de la veille en infligeant une râlée aux Faucons de Rimouski au compte de 9 à 4. Première période: les Bruins dominent

Il y a longtemps que les spectateurs espéraient que la ligne Claude Charbonneau, Louis-Marie Fortin et Jean Dion explose enfin.

Claude Charbonneau devait inscrire un premier but chez les Bruins à la 4e minute de jeu sur une passe de Louis-Marie Fortin. Jean Dion qui avait marqué 3 buts la veille contre Cap Chat, a continué son beau travail en marquant 3 minutes plus tard avec avantage numérique. Louis-Marie Fortin et Pierre Boulet complétaient pour La Pocatière. Le seul but de la période chez les Faucons de Rimouski a été l'oeuvre de Reynald Cyr.

2ième période: du jeu sans éclat

Les Bruins se sont amenés en deuxième période plus prudents, même très défensifs. Jean Bouillon des Faucons réduisait la marge à 2 buts en marquant sur sa propre mise au jeu. Par la suite Louis-Marie Fortin inscrivait un deuxième but alors que les Bruins étaient en avantage numérique. Les Bruins s'en sont admirablement bien tirés lorsque pendant une pénalité à Paul Gérard pour avoir joué du coude, Germain Gagné recevait une belle passe de Pierre Boulet pour déjouer la vigilance du gardien André Bernier de Rimouski.

Gilles Gagnon marquait son 2e but du match lors d'un avantage numérique. A moins de 2 minutes de la fin de la deuxième période Ghyslain Lévesque comptait sans aide pour les Faucons. Zoel Ouellet qui a connu une très bonne deuxième période marquait à 19.42 et les Bruins retournaient au vestiaire avec un score de 7 à 4 en leur faveur.

3ième période: défensive

Les Bruins ont continué leur beau travail défensif tout en oubliant pas leur offensive. Jean Dion et Germain Gagné leur deuxième respectivement, complétaient le pointage final qui est de 9 à 4. Victoire d'équipe c'était la première victoire

des Bruins cette saison. Ils ont maintenant 3 points au classement, 3 moins que Cap Chat qui est en 4e position. Les prochains matchs des

Bruins seront présentés mardi le 22 à 21 hres à Trois-Pistoles, vendredi le 25 à 21 hres à Rimouski, samedi le 26 à 21 hres à Cap Chat.

**Un suspense qui ne finit plus**



**14 ANS**  
18' pieds + 2 tonnes de férocité, il faut le voir pour le croire!..

# GRIZZLY

LE MONSTRE DE LA FOREST



**LA NATTE QUI TUE** 2e film  
Du 18 au 20 nov.

**CENTRE RECREATIF STE-PERPETUE**  
354-2444

PLUS EXCITANT, PLUS GRANDIOSE QUE "AIRPORT 1975"

## LE VOL# 23 S'ÉCRASE DANS LE TRIANGLE DES BERMUDES..

**AIRPORT '77** POUR TOUS



**LES NAUFRAGÉS DU 747**

Version française de "AIRPORT '77"

LEE GRANT - BRENDA VACCARO - JOSEPH COTTEN - OLIVIA de HAVILLAND - DARREN MCGAVIN - CHRISTOPHER LEE - GEORGE KENNEDY - JAMES STEWART as Phillip Stevens

2e FILM Est-ce un fantôme, un démon ou le diable lui-même?

## ENFER MÉCANIQUE

Version française de "THE CAR"

JAMES BROLIN - KATHLEEN LLOYD

Du 18 au 21 nov.  
**CINEMA POCATIÈRE**  
La Pocatière 856-1862

**En grande primeur**

Elles sont superbes, soumises, initiées et très expérimentées... **18 ANS Adultes**

Elles se prêtent à tout... **18 ANS Adultes**

Ils sont rois, chefs d'état, financiers, ils ont le pouvoir ou l'argent... **18 ANS Adultes**

**C'EST LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE!**

on les appelle **LES FILLES DE Madame Claude**

**TOURNEE**  
PARIS WASHINGTON LONDRES et aux ANTIILLES



après *Emmanuelle*, le nouveau grand film de Just Jaeckin

avec FRANÇOISE FABIAN - DAYLE HADDON - VIBEKE KNUDSEN - YLVA SETTERBORG - CLAIRE RICHARD - MARIE CHRISTINE DESHAYES - MURRAY HEAD - KLAUS KINSKY - MAURICE RONET

2e film **BLONDY** Du 18 au 20 nov.  
**CINEMA PORT-JOLI**  
St-Jean Port-Joli 598-6405

**Deux comédies pour "sexe-clamer" de rire!** **18 ANS Adultes**

**Giancarlo Giannini** vedette de "Swept Away" présente **8 splendeurs**

**Sexe Fou** AVEC LAURA ANTONELLI

Cent fois sur le métier remettez votre ouvrage...

**EN 2057 LA SOLUTION A LA CRISE D'ÉNERGIE?**

**IL CONVIENTRA DE BIEN FAIRE L'AMOUR** AVEC AGOSTINA BELLI

Du 18 au 21 nov. **CINEMA LOUISE** St-Pacôme 852-2891

# Le ski-bazar se poursuit!

Le ski-bazar se poursuivra durant la fin de semaine du 17-18-19 novembre pour se terminer samedi le 19 novembre à 5 hres p.m. Les personnes qui nous ont apportés de l'équipement doivent absolument venir le récupérer parce que nous devons libérer le local.

N'oubliez pas que c'est votre dernière chance de vendre ou d'acheter votre équipement de ski, de venir admirer nos merveilleux films, et de rencontrer les autres skieurs de la région. Nous avons beaucoup de bottes de ski mais il nous manque quelques bonnes paires de ski alpin ou de fond. Avis aux intéressés.

Les cartes de membres du Club de ski alpin de Montmagny sont en vente durant le ski-bazar. Ces cartes vous donnent droit à quelques soirées sociales et le plus important, vous nous aidez financièrement. Comme vous le savez, les équipes Midget et Junior ont à se déplacer régulièrement vers l'extérieur ce qui occasionne des frais assez élevés. Les jeunes skieurs comptent sur vous!

Entraînement pré-saison. Tout va bien de ce côté. Les skieurs participent bien. Tous ceux ou celles qui aimeraient se joindre à nous ont qu'à se présenter tous les samedis à 9.30 hres a.m., sur la piste de la polyvalente L.J. Casault. L'entraînement pré-saison a pour but premier d'éviter les accidents qui arrivent souvent au début de l'hiver. Les p'tites vites

Que pensez-vous des films projetés durant le ski-bazar? On ne peut avoir mieux. Quelques-uns de ces films sont une grâce et de l'absence de voyage En Liberté. Merci pour votre collaboration.

Un projet d'école de ski est présentement en marche. Les cours s'adresseraient à tous, particulièrement les plus jeunes et les plus vieux qui aimeraient rafraîchir leur technique. Plus de renseignements vous seront communiqués dans les prochaines semaines.

Une campagne de financement débutera bientôt afin de supporter nos deux équipes de compétition. N'oubliez pas que ces deux équipes sont vos équipes et qu'elles représentent Montmagny durant tout l'hiver. Elles ont donc besoin d'être encouragées.

Le Club de ski alpin s'est nommé un relationniste en la personne de Régnald Couillard. Nul doute que Régnald comblera très bien ce vide au sein du Club alpin.

A la prochaine!  
Jean-François Caron  
Publiciste



**DES LUTTEURS DU CEGEP LA POCATIERE A KINGSTON.** — Les 5 et 6 novembre dernier, avait lieu à Kingston, Ontario, le Royal Military College Open, tournoi de lutte olympique organisé par ce collège. Ce tournoi regroupait toutes les équipes universitaires de lutte olympique de l'Ontario ainsi qu'une équipe représentant l'Institut des Sports du Québec (I.S.Q.). Quatre lutteurs du Cégep de La Pocatière faisaient partie de cette équipe de l'I.S.Q. Pour un premier tournoi cette année, les résultats de nos quatre lutteurs furent excellents: Pierre Jalbert: 2e classe des 190 livres, Louis Santerre: 2e classe des 180 livres, Michel Côté, 3e classe des 140 livres et Denis Gendreau: 5e classe des 140 livres. Alain Theriault, Agent d'information.

## Ski-bazar au Club de ski "Côte-des-Chats"

C'est samedi le 26 novembre, de 2 heures à 5 heures p.m. au local du Club de Ski "Côte des Chats" de St-Pacôme que se tiendra le Ski-bazar annoncé la semaine dernière.

Vous avez des skis alpin à vendre? Vous désirez acheter des bottes de ski de fond à prix d'aubaine? Vous hésitez à payer le prix fort pour équiper un débutant? Alors venez nous voir au Ski-Bazar et vous trouverez sans aucun doute l'article désiré.

Jacques Brûlotte de St-Pacôme est le responsable de cette activité. Veuillez noter que les articles à

vendre devront être apportés au local entre 10 hres A.M. et midi le 26 novembre et le Ski-bazar se déroulera de 2 heures à 5 heures P.M. Le Club ne se tient pas responsable des articles laissés au local après 5 heures et se réserve 10% de commission sur chaque vente. Pour d'autres renseignements vous pouvez communiquer avec le responsable au numéro de tél.: 852-2772.

### Vente des parts

La vente des parts est maintenant en cours. Souvenez-vous que vous obtenez \$10. de réduction sur la carte

de saison à chaque fois que vous vendez une part.

### Pamphlet

Le pamphlet sera disponible vers la fin de novembre. Une surprise vous attend: en effet, les tarifs sont demeurés les mêmes que l'année dernière. Pourquoi ne pas en profiter pour acheter votre carte de saison le plus tôt possible?

Réservez donc votre journée du 26 novembre pour le Ski-bazar en après-midi et pour la soirée dansante licenciée.

A bientôt, amis skieurs.

Thérèse Ducas  
Publiciste

## BAR-SALON L'ESPINAY

Rte 132 Est, Montmagny

EN VEDETTE DE JEUDI A DIMANCHE



DANSEUSES TOUS LES JOURS

## Nouveau système d'éclairage!

\* 1300 lumières et plus! \*

A LA...

**SUPER**

**DISCO "QUAD"**

## MOTEL ET RESTAURANT DE LA PLAGE ENR.

Laurent Proulx, Prop.

**BERTHIER-SUR-MER**

SALLE DE DANSE ET RECEPTIONS  
SALLE A MANGER — BAR SALON

259-7514

259-9907

## HOTEL MONTMAGNY INN

Léo Boulet, prop.

153, St-Louis, Montmagny

Danse avec l'orchestre:

**ALADDIN**

Jeudi—vendredi—samedi—

dimanche après-midi et le soir

248-3350

# DEFINOS



MUSIQUE PROGRESSIVE ROCK ORIGINALE  
EN SPECTACLE

Vendredi 18 nov. et samedi 19 nov.

21.30 heures

Représentation de 2 heures

**Place Le Gerموir**

Chemin des Poirier, Montmagny

Elles sont superbes, soumises, initiées et très expérimentées... **18ANS Adultes**

C'EST LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE!

on les appelle **LES FILLES DE Madame Claude**

**TOURNÉ à PARIS WASHINGTON LONDRES et aux ANTILLES**

Du 18 au 24 nov. après *Emmanuelle*, le nouveau grand film de Just Jaeckin avec FRANÇOISE FABIAN • DAYLE HADDON • VIBEKE KNUDSEN • YLVA SETTERBORG • CLAIRE RICHARD • MARIE-CHRISTINE DESHAYES • MURRAY HEAD • KLAUS KINSKY • MAURICE RONET

**Blondy** **TACHE** Tél.: 248-6901

Elles étaient les filles de nos rêves! La projection débute à 7h30 **18ANS Adultes**

**les MAJORETTES** avec Robert CARRADINE • Jennifer ASHLEY • Lisa REEVES • Bill ADLER COULEUR

Un regard terrifiant sur l'avenir **2 GRANDS FILMS** RON MARCHINI JOHN LOWE RON ACKERMAN et Couleurs

**MACHINES À TUER** Les tueurs du futur Du 18 au 24 nov.

**LAFONTAINE 1** HORAIRE 248-1454

**TOUT NOUVEAU... JAMAIS VU!**

c'est là que commence les poursuites et les batailles les plus comiques! **POUR TOUS**

**POUR PÂQUES... OU À LA TRINITA** F. de "THE DIAMOND PEDDLARS"

La projection débute à 7h15

**LAFONTAINE 2** HORAIRE 248-1454

Du 18 au 24 nov.

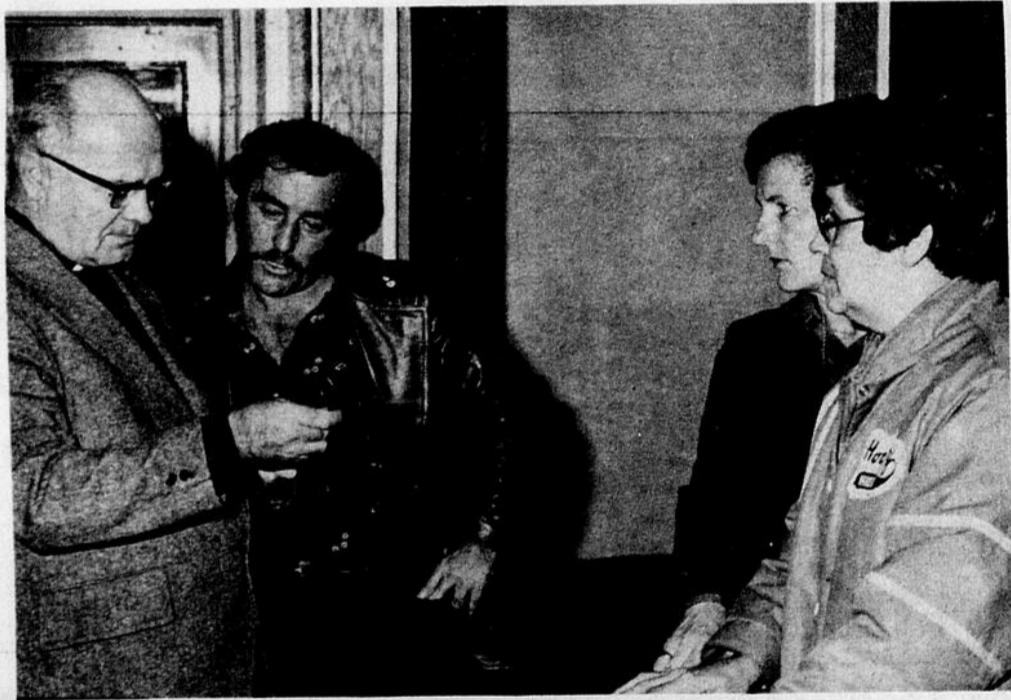
Deuxième succès

**IL FRAPPE À BANGKOK**  
**IL COGNE À HONG KONG**

**BUD SPENCER**

**LE COGNEUR**

1er tirage chez Plourde Auto Inc. du 500.00 de la "Loto Hockey Mineur" Le tirage a été fait par M. le Curé, Joseph Ancil en présence de Mme Micheline Archambault, vice-présidente, Mme Réjeanne Laflamme, trésorière et M. Adélaré Nichol, président



 **plourde**  
la pocatière, qué.

**Gaston Levasseur**  
St-Eleuthère  
859-2787

**Valmont Lizotte**  
La Pocatière  
856-3658

**Guy Plourde**  
La Pocatière  
856-1553

**Robert Pelletier**  
La Pocatière  
856-3340

A St-Pamphile pour l'auto-  
mobile, s'adresser à:

**Lewis Roy et  
Alyre Robichaud:**  
**356-3350**